

# El franco francés, devaluado

## LA PESETA NO SE VERA AFECTADA

MADRID, 8. (Cifra).—Ante la decisión del Gobierno francés de devaluar el franco en un doce y medio por ciento, las autoridades monetarias españolas hacen público que la peseta no experimentará ninguna modificación en su paridad con respecto a las demás monedas. La situación monetaria española es sólida. Las reservas el 31 de julio rebasaban los mil millones de dólares y las entradas de divisas en los días de agosto transcurren prosiguen en cifras superiores al año precedente. No precede, por tanto, adoptar ninguna medida con respecto a nuestra moneda.

## Dice el Gobierno que la medida supone una base para el restablecimiento financiero

PARIS, 8. (Efe).—Un Consejo de Ministros extraordinario se ha reunido esta tarde en París, bajo la presidencia del Presidente de la República Francesa, Georges Pompidou, a las 17.30 (hora española). Esta reunión tiene por objeto examinar el presupuesto de la defensa nacional. A las 18,00 (hora española) de esta tarde, en el mismo Ministerio de Información, los servicios de Recepción y Policía ignoraban la existencia de este Consejo de Ministros extraordinario.

### DOS HORAS DE DELIBERACIONES

PARIS. (Efe).—El Consejo de Ministros extraordinario, reunido ayer en el Eliseo, en París, a las cinco y media, concluyó a las siete y media, después de dos horas de deliberaciones.

Los ministros del Gabinete Chaban Delmas salieron del Eliseo negándose a efectuar comentario alguno sobre los temas tratados.

Según un portavoz oficioso, a las ocho de la noche (hora española) se producirá una intervención del primer ministro, Jacques Chaban Delmas, y del titular de la cartera de Finanzas, Valéry (Pasa a la página siguiente)

## La decisión de Pompidou ha sorprendido en Bonn

### Se especula ahora con la posible revaluación del marco

BONN. (Del corresponsal de PYRESA, César Santos). Ha sido una táctica muy

gaullista impresionar a la opinión pública con decisiones rápidas. A juzgar por la sorpresa que Francia ha ofrecido ayer, se diría que Pompidou ha heredado del General ese arte de adelantarse a la especulación. Como tantas veces De Gaulle, tampoco Pompidou en esta ocasión —la devaluación del franco afecta no sólo a Francia— juzgó oportuno prevenir a Bonn. Kiesinger se limitó a declarar en Washington que la noticia le había cogido absolutamente de sorpresa.

En efecto, ni el Canciller ni político alguno alemán recibió la noticia por vía oficial. Estos se enteraron como el ciudadano, a través de los medios informativos.

La reacción alemana a la devaluación del franco es de abierta aprobación. El portavoz gubernamental, Ahlers, declaraba apenas conocida la noticia que la decisión de París viene a confirmar lo acertado de la postura de Bonn al negarse a revaluar el marco. El portavoz no cree que la medida adoptada por Pompidou influya para que el Canciller se ablande y, por correspondencia frente a París, dé luz verde al ministro de Economía, Schiller, para que se proceda a una revaluación de la moneda alemana. En la misma línea se ha expresado el ministro de Finanzas, Franz Josef Strauss, para quien esta devaluación del franco es la confirmación en su enérgica postura contra (Pasa a la pág. siguiente)

## La mujer y los SINDICATOS

LA mujer en estos tiempos ya no es la simple administradora del hogar, ni un objeto de lujo, ni algo que se oculta celosamente, ni tampoco un ser que sólo brilla en ocasiones excepcionales. Ya no está relegada, como antes ocurría, a un segundo término, sino que luchando activamente, provocando primero manifestaciones de protesta, aprovechando más tarde la coyuntura de dos guerras mundiales y por último haciendo compatible la femineidad con un sentido deportivo del trabajo y de la función doméstica, ha logrado alcanzar los mismos derechos que el hombre. Y por supuesto, idénticos deberes.

ELLO, como es lógico, ha dado lugar a nuevas situaciones actuales dentro de la esfera laboral. Por eso es cada vez mayor y más intensa la presencia de la mujer dentro del ámbito de los Sindicatos. Ello también ha acarreado una participación definitiva en logros de las mejoras que se van consiguiendo, así como en la evolución de los problemas que el trabajo femenino promueve. Si, como recientemente se ha señalado, hay ya una mujer Jefe Local del Movimiento de un pueblo cacereño, varias alcaldesas, directoras de emisoras, decanas de Facultades y Rectora de una Universidad Laboral, no puede sorprender que cada día aumente el número de las representantes de sus compañeras dentro de la Organización Sindical.

POR añadidura, en nuestro país, se ve el caso de que más del cincuenta por ciento de la población española corresponde a la mujer, que representa el 23 por 100 de la población activa. De ahí que a partir de 1960, principalmente, se haya cambiado mucho, y en sentido favorable, en relación con el planteamiento de las cuestiones que directamente afectan a la mujer trabajadora, mediante la colaboración de la Sección Femenina con la Organización Sindical y la creación del Departamento de Trabajo de la Mujer.

NO puede extrañar, por tanto, que se aspire a que del censo aproximado de doscientos mil enlaces sindicales que existen en la actualidad, cuarenta mil sean mujeres en lugar de las catorce mil que hay ahora dedicadas a esta función. Así lo expresó el secretario general de la Organización Sindical, Espinosa Poveda, con el interés de que cerca de las empresas sean las propias representantes femeninas las que lleven sus inquietudes, las portadoras e inspiradoras de soluciones para los problemas referidos a la compatibilización del hogar con el trabajo, que en bastantes empresas europeas se ha resuelto ya con horarios especiales. Hay también otras muchas facetas que ellas conocen muy bien y por tanto son las que deben llevarlas hasta las mesas de los dirigentes empresariales.

UNA excelente oportunidad para esto se ofrecerá a las mujeres que trabajan para que puedan elegir libremente a sus más autorizadas portavoces con motivo de las elecciones sindicales previstas para 1970. En ellas deben presentarse las candidaturas para enlaces y para los restantes puestos a elegir. Van a tener la gran ocasión para lograr que aumente el número de sus representantes, de acuerdo con las nuevas exigencias que el trabajo femenino, en igualdad con el de los varones, formula para el futuro.

## Robo en una joyería de Vitoria

### Los ladrones se llevaron más de millón y medio de pesetas en joyas

VITORIA. (Cifra).—Se conocen algunos detalles referentes al robo cometido el jueves en esta capital a primeras horas de la tarde en un céntrico establecimiento dedicado a la venta de artículos de regalo y joyería.

Los ladrones forzaron la puerta de acceso y todo hace suponer que dicho robo fue realizado en un tiempo récord y que de no estar estudiado hasta en sus más mínimos detalles, por las operaciones realizadas y que se han comprobado, difícilmente podría haberse cometido.

Primeramente fueron bajadas las persianas metálicas del escaparate, donde se encontraba expuesto lo relacionado con la joyería, y posteriormente bajaron una gran

persiana central de acceso al establecimiento, difícil de bajar dado su gran peso. Realizada esta operación, ocultos a la vista del público, mediante una palanqueta consiguieron abrir la puerta, moviendo inmediatamente un tramo de mostrador con ruedas, lo que hace suponer un probable conocimiento del local por parte de los asaltantes. Estos, al actuar con gran precipitación, dejaron en el escaparate indicado mercancía valorada en un cuarto de millón de pesetas.

El robo asciende a 1.587.175 pesetas, aunque es posible que el valor ascienda a cantidad superior. Entre lo sustraído había broches de 40.000 pesetas y pulseras de 60.000.

# Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

editado por Prensa Radio del Movimiento. Madrid.—Redacción, Administración y Talleres: Santa María, 2.—Director: Carlos Sanz Alonso

## "El monocolor de aparcamiento" es un centro izquierda enmascarado

### La democracia cristiana italiana ha hecho el juego de los comunistas

ROMA. Del corresponsal de PYRESA, Ismael Medina).—Mariano Rumor ha presentado su Gobierno monocolor de «aparcamiento» (hay más de una docena de calificaciones aproximativas) ante las dos cámaras. Muchos escaños vacíos, especialmente en el sector democristiano. En este último caso no puede hablarse sólo de desinterés. En el banco azul tomaban asiento veinticinco ministros y cincuenta y cinco subsecretarios del partido. Una tan vasta promoción debe notarse necesariamente, por muy abultada que sea la representación parlamentaria.

## Y SE HA CONVERTIDO EN UN «PLURIPARTIDO»

sonales en la clase dirigente de los cuatro partidos del centroizquierda, confirmaba de antemano la proclamada voluntad democristiana de fidelidad al Gobierno de coalición fenecido. Nada de amortizaciones. Todos los puestos deben quedar disponibles. Este número abultadísimo de puestos de Gobierno, que no guarda relación alguna con las exigencias prácticas del ejecutivo, no es en el

Gobierno de «aparcamiento» sólo una cuestión de fidelidad continuista. Incluso con cien puestos disponibles, Mariano Rumor no ha podido satisfacer todas las exigencias de colocación política de las ocho corrientes del partido.

### PLURIPARTIDO

A lo largo de las cuatro semanas de complicado papeleo y, más todavía, en el instante de dar forma al Go-

bierno presentado a las Cámaras, se ha puesto en evidencia que la democracia cristiana ha dejado de ser un partido «interclasista» para convertirse de hecho en un «pluripartido», dentro del cual, bajo una cada vez más incierta suposición de comunidad confesional, está representada la entera gama ideológica italiana, desde la extrema derecha a la más extrema izquierda. Puede decirse, sin demasiado margen de error, que cada partido político posee su propia representación en la democracia cristiana, incluso proporcional a su fuerza electoral, y que lo que pudiera llamarse democracia cristiana en sentido estricto es la corriente «dorotea», con la mayoría relativa en el seno de su Consejo Nacional. (Pasa a la pág. siguiente)

## MEJORA DE MUÑOZ GRANDES

MADRID. (PYRESA).—El estado de salud del capitán general Muñoz Grandes, que se encuentra internado en el Hospital Militar del Generalísimo, ha experimentado una ligera mejoría. No se conoce aún a fecha en la que será dado de alta el ilustre militar.



WASHINGTON.—El teniente de la Armada, Robert F. Frishman, de veintiocho años, y su esposa Janet Lynn, responden a las preguntas de los periodistas a su llegada a la cercana base de Andrews. Frishman es uno de los tres prisioneros americanos liberados de Vietnam del Norte. (Telefoto Upi-Cifra)

## Atentados nocturnos en las líneas ferroviarias italianas

### Hicieron explosión varias bombas

ROMA, 9. (Efe).—La noche pasada se han registrado en diversas líneas ferroviarias de Italia varias explosiones de artefactos rudimentarios, que han producido en total ocho heridos, afortunadamente casi todos leves. Los atentados han sido efectuados en las líneas Roma-Pescara (estaciones de Pescara a Pescara), Roma-Florenia (estación de Alviano, cerca de Orvieto), Roma-Lecce (estación de Caserta), Venecia-Milán (estación de Mira, provincia de Venecia) y Roma-Trieste (estación de Grisignano di Zocco, provincia de Vicenza). Han resultado heridos: dos pasajeros en Alviano, cinco en Caserta y uno en Mira. No ha habido heridos en los otros dos puntos, pero son grandes los daños, especialmente en el atentado registrado en la estación de Pescara.

Además han sido encontradas dos rudimentarias bombas, sin estallar, en la estación de Milán, en un tren procedente de Trieste, y en la estación de Santa Lucia, provincia de Venecia, en el vagón de un tren provincial. Esta mañana, antes de comenzar en la Cámara de Diputados, en Roma, el debate parlamentario en torno a las declaraciones programáticas hechas ayer por Rumor al presentar el nuevo Gobierno, el ministro del Interior, Franco Restivo, ha informado a los diputados sobre estos actos terroristas, al mentarlos y condenándolos, al mismo tiempo que anunciaba haber dispuesto una detenida encuesta sobre el particular. También ha pronunciado palabras de condena para los autores de esos atentados el presidente de la Cámara, Sandro Pertini, socialista.



EL FERROL DEL CAUDILLO.—Sus Excelencias el Jefe del Estado y su esposa doña Carmen Polo de Franco, acompañados de don Juan Carlos y doña Sofía, orando en la ermita de Chamorro.—(Foto Cifra Gráfica.)

## Doce trabajadores andaluces mueren al chocar el autocar en que viajaban con un camión

(INFORMACION EN LA PAGINA SIGUIENTE)

# EL FRANCO FRANCÉS, DEVALUADO

(Viene de la página anterior)  
Giscard d'Estaing, ante las antenas de la televisión.

UN FRANCO, 0,160 GRAMOS DE ORO

PARIS. (Efe). — A proposición del primer ministro, Jacques Chaban Delmas, y del titular de Economía y Finanzas, Valéry Giscard d'Estaing, el Gobierno francés ha aprobado el principio de una modificación de la paridad del franco, que, tras las consultas previstas por los acuerdos monetarios internacionales, sería fijada sobre la base de un franco igual a 0,160 gramos de oro fino, es decir, 160 miligramos, según informa el comunicado del Consejo extraordinario de Ministros celebrado en París.

El comunicado subraya que "la devaluación no constituye sino una base para el restablecimiento financiero".

## CONTROL DE CAMBIOS

PARIS. (Efe). — «El control de cambios será mantenido hasta que concluyan las incertidumbres monetarias internacionales y el encuadramiento de créditos será mantenido», ha declarado en París el ministro francés de Economía y Finanzas, Valéry Giscard d'Estaing, a la salida del Consejo extraordinario de ministros.

## UNA MEDIDA GRAVE

PARIS. (Efe). — El primer ministro francés, Jacques Chaban Delmas, acaba de hacer una declaración televisada sobre la devaluación del franco. «Esta medida es grave y ha sido tomada después de maduras reflexiones», ha dicho el Primer Ministro.

Chaban Delmas ha justificado la decisión del Gobierno alegando que desde mayo de 1968, la moneda francesa había perdido parte de su valor, lo que crea en sí una es-

pecie de devaluación. «Para asegurar la vuelta al equilibrio sin devaluar hubiese sido necesario frenar la expansión e incluso provocar una deflación masiva», ha añadido Chaban Delmas.

«Por otra parte es importante que la cooperación europea no sea obstaculizada por la incertidumbre que pesaba sobre nuestra moneda», continuó Chaban Delmas, declarando a continuación que en las próximas semanas el Gobierno francés tomará medidas encauzadas a obtener el pleno efecto del alineamiento monetario. Para ello presentará al Parlamento reunido en sesión extraordinaria un plan destinado a extinguir de «nuestros costumbres de nuestros mecanismos diversos lo que aún nos accha de los viejos demonios de la inflación».

El Primer Ministro francés ha declarado por último que el presupuesto 1970 será un presupuesto equilibrado.

## 8.000 VIVIENDAS DE TIPO SOCIAL PARA OVIEDO

OVIEDO. (PYRESA). — Ocho mil viviendas de tipo social van a ser construidas en Asturias con cargo al bienio 69-71, cuyos proyectos serán presentados en plazo de seis meses. De esas ocho mil viviendas, dos mil serán construidas en Oviedo, otras dos mil en Gijón, mil en Avilés y el resto serán edificadas en las zonas mineras, costeras y agrícolas de la provincia. Las ocho mil construcciones serán sufragadas íntegramente por el Instituto Nacional de la Vivienda.

## Expulsión de campistas en Bañolas

GERONA. (PYRESA). — El Ayuntamiento de Bañolas ha ordenado la retirada de unos 250 turistas extranjeros que ocupaban ochenta tiendas en las orillas del lago de Bañolas.

Un portavoz del citado Ayuntamiento ha informado a un redactor de PYRESA que se ha procedido a la expulsión por no ser dicho lugar un camping autorizado y carecer de las más elementales instalaciones y servicios. Añade que hasta este año se había tolerado el acampamiento por no haber en la región ningún camping reglamentario, pero que como este año se había abierto uno, se consideraba que no procedía seguir tolerando la ocupación de los citados lugares.

## El puerto de Barcelona, totalmente ocupado

BARCELONA, 9. (PYRESA). — Los treinta y cinco buques que atracaron ayer y los quince que tienen anunciada su llegada para hoy han ocupado totalmente el puerto para las próximas veinticuatro horas. Esto ha obligado a las autoridades portuarias a dejar un cierto número de buques fondeados en espera de que se produzca una descongestión de los muelles.

Por otra parte, los muelles y explanadas no admiten más mercancías y su acumulación dificulta el tráfico, de manera que las autoridades han hecho un llamamiento general a los usuarios para que eliminen el carácter de puerto-almacén de dicha zona.

## UNA SONRISA LIMPIA Y EL MUNDO SERA SUYO

mentados, Francia perdía un promedio de quinientos millones de dólares mensuales en divisas, como déficit de su balanza de pagos y de consecuencia de la evasión de capitales.

En tales condiciones, la devaluación se ha impuesto porque la ruina estaba ahí. Lo importante ahora es que los créditos no se ahogan hasta conseguir ahogar la economía del país con otra reacción: la falta de confianza en la moneda

## CRONICA DE ROMA

(Viene de la página anterior)

Mariano Rumor ha sido, pues, absolutamente consecuente al hacer, contra su costumbre, un discurso bastante conciso. El discurso no era otra cosa que una síntesis del que ya pronunció seis meses atrás, al presentar en el Parlamento su fugaz Gobierno centrista-izquierdista. En realidad, el monocolor de aparcamiento es sólo un centroizquierdista enmascarado.

Los trámites de botadura de monocolor se realizan a marchas forzadas. El "ferragosto" está en puertas y todo el mundo tiene prisa por largarse con viento fresco. El domingo podrá celebrarse la votación de confianza. Será un verdadero "récord" de agilidad parlamentaria.

Los problemas comenzarán en septiembre. Se prevé que la primera gran prueba vendrá con la cuestión de las regiones. Rumor, al empeñarse a sacar adelante la ley financiera de las regiones, sin la cual es imposible pensar en las elecciones regionales, ha aceptado indirectamente el deseo socialista, muy querido especialmente por el partido comunista, de aplazar las elecciones administrativas hasta después de la aprobación de aquella ley. Se trataría, en suma, de que se celebrasen conjuntamente en primavera las elecciones administrativas y regionales, fuera ya del ambiente de tensión que durante el otoño y gran parte del invierno provocara la lucha sindical.

## CONTRA EL APLAZAMIENTO DE LAS ELECCIONES

Los socialdemócratas, sin embargo, no se muestran favorables a dicho aplazamiento y podrían oponer con los liberales y otras fuerzas en la oposición al estatuto regional, aunque por motivos diversos. Sería la primera grave ruptura del centro izquierdo de apoyo externo al "monocolor" de aparcamiento y la gran posibilidad de ir a lo que la izquierda teme como a un torнадо: las elecciones generales anticipadas.

En bastantes medios políticos, incluso democristianos, se dice que la democracia cristiana ha perdido una gran ocasión para ir a unas elecciones anticipadas en las que tendría muchas más posibilidades de ventaja que de riesgo. Al ceder a las presiones de su izquierda, identificada con los socialistas, ha hecho el juego del partido comunista.

Unas elecciones anticipadas a celebrarse en noviembre habrían situado al partido comunista frente a una difícil alternativa: si insistiese en llevar adelante la virulenta agitación social planeada, provocaría un medroso desplazamiento del electorado hacia la derecha; si, por el contrario, reducía la estrategia política al mínimo, sufriría una grave merma en el crédito de la

Anunciando en **LIBERTAD** venderá más

# Francia perdía medio millón de francos en divisas todos los meses El país no podía aguantar un año más

PARIS, 9. (Por el corresponsal de PYRESA, Manuel de Agustín.) La devaluación del 15 por ciento que ha sufrido el franco constituye, a juicio de los comentaristas, un gran éxito, cuando éstos pertenecen a la mayoría gubernamental: una tremenda feonía, cuando los que juzgan están en la oposición. Los primeros hablan del secreto, del admirable silencio con que ha sido llevada a cabo esta amputación financiera. No ha ocurrido como la vez anterior, dicen los centros oficiales, y en esta ocasión, los sellos mil millones de divisas que escaparon hace un tiempo, cuando se rumoreaba que el franco iba a devaluarse, no pudieron huir. Ahora, los especuladores han fracasado, porque nadie estuvo al corriente de lo que iba a ocurrir. Los franceses en este aspecto se sienten orgullosos.

Pero ahora viene el comentario de los detractores, de los críticos, de los dolidos. Esos recurren a la simple élite política afirmando que el Gobierno y los hombres más responsables del país han cometido de una manera escandalosa, y para ello citan todas las promesas y las afirmaciones hechas desde el poder. Primero, cuando el señor Pompidou, en mayo de 1968, afirmó que no creía la moneda perdida: "Es necesario defenderla", supo añadir: "Después cuando en junio del mismo año afirmó: "Creo que el problema de nuestra moneda y nuestra situación financiera en conjunto no es tan grave como dicen".

Luego recurren a las frases del general De Gaulle: «Aceptar la devaluación —dijo el 13 de noviembre del 68— sería absurdo. Luego el 24 del mismo mes: «Con el Gobierno decido que debemos acabar de reponernos sin recurrir a la devaluación». Finalmente, los mismos comentaristas citan al primer ministro, Chaban Belmas, cuando en junio del 69 —entiendase hace un mes— hablaba de que ciertos espíritus «creen ordenar los problemas modificando la paridad monetaria. Esa eventualidad no encuentra la aprobación del Gobierno». Y, para terminar, recuerdan todas las fra-

## CRONICA DE BONN

(Viene de la pág. anterior) los partidarios de la revaluación.

### REVALUARA AHORA ALEMANIA?

En Bonn se espera ahora una ola de especulaciones en torno a una revaluación de la moneda alemana. Se cree que, lo mismo que en el pasado otoño, empiece a entrar dinero extranjero por millones en la República Federal en la esperanza de que, a pesar de todas las declaraciones de Bonn, se proceda, al fin, a reevaluar. Mientras en Londres se ha declarado que acaso la devaluación del franco traiga consigo una nueva devaluación de la libra en Washington se ha sorprendido a Bonn diciendo que "este es el momento ideal para modificar el valor del marco".

No es de esperar, sin embargo, al menos no antes de las elecciones, que el equipo "anti-revaluación" Kiesinger-Strauss den marcha atrás. Para ellos la decisión francesa es una aportación de inapreciable valor en la campaña electoral. A la cristianodemocracia le ha venido a pedir de boca la devaluación del franco y, sin duda, será esgrimida como argumento para demostrar al elector que no es el experto Ministro de Economía quien está en lo cierto, sino el Canciller.

Con su decisión, el Gobierno de Pompidou no sólo ha dado un paso en pro del saneamiento de la economía francesa, sino que indirectamente ha venido a echar una mano a la cristianodemocracia alemana en la campaña electoral.

## EXPLOSIONES TERRORISTAS



SAIGON. — Miembros de equipos de rescate investigan y limpian de escombros la zona después de que un grupo de terroristas del Viet Cong produjera una serie de explosiones en una escuela dirigida por americanos para soldados vietnamitas en el distrito de Cholon, de Saigón. Los datos oficiales indican que por lo menos han perecido ocho vietnamitas y sesenta resultaron heridos, incluyendo a veintitrés americanos. Diecisiete edificios, incluida la escuela, resultaron con graves daños. — (Telefoto Upi-Cifra.)

## TRAGEDIA CERCA DE ECIIJA

Doce trabajadores andaluces mueren al chocar el autocar que viajaban con un camión. Regresaban a Barcelona después de unas vacaciones

ECIJA (Sevilla), 9. (PYRESA). — Doce muertos y unos veinticinco heridos es el balance del accidente de circulación en la carretera general de Madrid-Cádiz, en las proximidades de La Siana, en la provincia de Sevilla, al chocar el autobús matrícula B-413.276 con el camión CR-710.

En el autobús iban las víctimas viajaban cuarenta y cuatro obreros andaluces que se dirigían hacia Barcelona. En las inmediaciones de Castillo de la Moncloa y por causas que se desconocen, chocó violentamente contra el otro vehículo, que iba cargado de ladrillos y que marchaba en dirección contraria. A consecuencia del fuerte encontronazo los dos vehículos quedaron completamente destruidos.

Varias personas que pasaron inmediatamente por el lugar del siniestro procedieron a atender a las numerosas víctimas del mismo, así como miembros de la Guardia Civil de Tráfico que llegaron pocos minutos después.

### IDENTIFICACION DE SEIS VICTIMAS

ECIJA. (PYRESA). — Han sido identificados seis de los doce muertos, hasta el momento. Sus nombres son: Eliseo Matera Campos, Antonio Cruz Tirado, Antonio Cortés Deigado, Cristóbal Félix Domínguez, Antonio Fernández Ramos y Rafaela Fernández Barros. Esta última, de trece años e hija del anterior.

Ante la imposibilidad de identificar los otros seis cadáveres, las emisoras provinciales están transmitiendo una nota de la Jefatura de la Guardia Civil rogando a los familiares de los viajeros del autobús de la empresa Autocares Ferpa, matrícula de Barcelona 413.276, y del camión Bañeros matrícula de Ciudad Real 17.611, se personen en Ecija para facilitar las gestiones de identificación a las autoridades judiciales.

En el mismo accidente han resultado heridas veinticinco personas, diecisiete de las cuales han sido asistidas en Ecija y cuyos nombres son: Rafael Rodríguez Serrano, heridas contusas en cabeza, grave; Rafaela Barros López, contusión en pierna derecha, pronóstico reservado; Picdralba Salas Barros, contusiones leves; Daniel Espejo Caparres, contusiones leves; Ana María Domínguez Pérez, herida en cabeza, pronóstico reserva-

do; María Campos Fernández, heridas múltiples; María Jaque Márquez, fracturas graves; Josefa Rasero Jaque, heridas múltiples, pronóstico reservado; Claudio González Sariano, heridas leves; José Dolores Fernández Carrasco, fracturas graves; Ana Fernández Carrasco, heridas leves; Manuel Marqués Ingres, heridas en cabeza y torax, muy grave; Felisa Ardilla Polo, contusiones leves; José Fernández Cortés, fractura base craneo, grave; Antonio Domínguez Cintado, fracturas graves; José Quiros García, heridas graves; Juan (el primer apellido se desconoce) Hernández, amputada pierna izquierda, muy grave. Los heridos graves antes relacionados fueron trasladados al Ambulatorio del Seguro de Enfermedad de Sevilla.

Los siete heridos restantes fueron atendidos en Carmona, y sus nombres son: Ramón Morales Ga-

llardo, de treinta años, natural Santa Cruz de Mudela, muy grave, siendo internado en la Clínica García Morato; María Feliú Martínez, de treinta y cuatro años, ingresada en Jerez de la Frontera; Emilio Chamorro Lado, de treinta años, leve, ingresado en Jerez de la Frontera; Guillén Blanco, leve, ingresado en Jerez de la Frontera; Francisco Hidalgo Martínez, de cincuenta y cinco años, natural Carmona, leve, ingresado en Jerez de la Frontera; y María Chamorro Félix, de tres años, leve, en Jerez de la Frontera.

El Delegado Provincial de Sanidad, el Jefe Provincial de Sanidad y todas las autoridades de Sanidad se personaron en Ecija, debido al carácter del accidente. Todos los accidentados son personas de buena salud, que regresaban a Barcelona después de las vacaciones de verano.

## El XVIII Festival Internacional de Santander

Las actividades artísticas veraniegas de la ciudad montañesa tienen resonancia mundial

El día primero de agosto se abrió de nuevo al gran público esa espléndida realidad artística y cultural que constituye el Festival Internacional de Danza, Teatro y Música. Aquel intento modesto de hace tres lustros largos, cuando en Santander se echó la semilla de lo que hoy es venturosa expresión de cultura popular, los Festivales de España, han cuajado en un magno espectáculo, en una manifestación de arte cuyo prestigio se equipara al de las más famosas ciudades de Europa que cimentan esa su fama en Festivales artísticos. En la actualidad, Santander suena en los círculos culturales del mundo con la fuerza de Salzburgo, Bayreuth, Aix-en-Provence, Atenas... por citar algunas de las ciudades del Viejo Mundo que extienden su nombre a los cuatro puntos cardinales gracias a la existencia de unas jornadas consagradas a los conciertos musicales, a las representaciones teatrales o las sesiones de ballet. Santander marcó un rumbo a seguir por toda España, y lejos de abandonar su puesto preeminente dentro del marco de los Festivales Nacionales, se supera, de año en año, con el fin de brindar programaciones sugestivas, en las que, junto al divo de renombre universal, esté la novedosa agrupación coreográfica, o el evento teatral de auténtico rango. Una vez más —según frase venturosa del crítico Antonio Fernández Cid— se abre el

varillaje múltiple del programa, ordena el Festival santanderino efectivamente, multiplicando atractivos que se inician con presencia en el viejo santanderino de la ciudad, la Plaza de Utrera. De nuevo, todo esplendor y fuerza expresiva del teatro estarán presentes en el Festival de la capital de la Montaña donde actuó por primera vez inolvidable elenco de Moisés Intererantes del conjunto de los sacos ucranianos son protagonistas de una serie de danzas ritmadas, de gran vitalidad, que brillan, además del valor de los zarines, la decorativa polícolora y luminescencia.

La presencia de los bailarines ucranianos ha despertado la mera oleada de expectación que, traducida en una imponente demanda de localidades, no sólo público de Santander, sino de habitantes de provincias limítrofes de numerosos extranjeros que habitualmente son espectadores de la Plaza Porticada y que no pierden la ocasión de estar en contacto con esta expresión cultural llena de sugerencias plásticas y rítmicas, con sus melodías alegres y esa tremenda fuerza plástica que todas las danzas ucranianas poseen y con el resto del programa.

DESCUIDAR LA BOCA ES ABRIRLE LAS PUERTAS A LA ENFERMEDAD

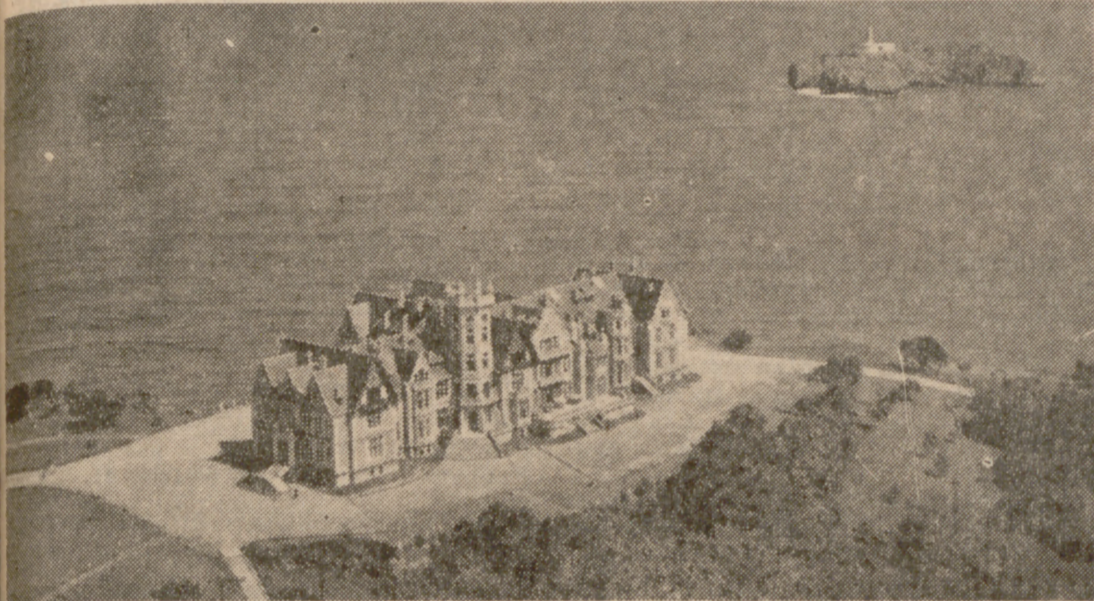
LIBERTAD  
El arte  
LAS  
Teatro y c  
gemelas en  
ron en el ág  
de la Magia  
gamos de su  
e presentat  
sobre juicio  
sarrolo en  
El curso  
obras teatra  
Unamuno, y  
ción Aznar  
tesor y sic  
to. No ac  
representat  
según d u  
aplausos y o  
tor, en un  
—No apa  
por. Somos  
chas gracia  
El Parar  
nunci M  
el final d  
campo, con  
pandas entr  
rinas, eucal  
de recién t  
che sin l  
chas de ja  
Teatro nu  
sta, "cora  
su poética  
meláforas.  
tal estaba  
del personal  
dejado de  
la por s  
tiempo esp  
tina. La v  
un sol  
de quiere u  
Como e  
arte de hoy  
demo do  
pez Sancho  
conferen  
Hay que v  
mejor que  
no es nad  
recordarlo  
nota—la de  
terio por v  
ca, el vigor  
sos, en cad  
GOBIER  
Caza de l  
lortola  
En uso de  
atribuidas  
en el art  
la Orden  
de cultura  
los corrient  
da con las  
el mismo se  
acordado o  
provincia l  
espectos co  
y paloma d  
de agosto l  
de septiem  
chiste.  
Los mie  
Guardia C  
Forestal y  
dos de las  
caza, extre  
fancia par  
cu m plime  
ceptual lo  
ministerial  
de lo acor  
ente circu  
Joles, adem  
ción de ex  
tros que en  
campo en  
ragan acoll  
el correspo  
nito y la c  
lmitar, en  
zera de los  
nos, cuando  
pueda sup  
para los hu  
estas distin  
El gobe  
int  
HONORIO  
GUIDE SU  
LA BOCA  
DEL CUER

# El arte de hoy en el Palacio de la Magdalena (y VI) LAS PALOMAS BLANCAS DE BENJAMIN PALENCIA

Teatro y cine, dos parcelas gemelas en el nacimiento, pero diferentes ya, se conciliaron en el ópera escandinavo de la Magdalena para que algunos de sus más calificados representantes intercambiaran opiniones y reflexionaran sobre juicios, maneras y desarrollo en cada arte.

Con las excepciones normales, el teatro de hoy no puede ser valorado favorablemente. Por ejemplo, nuestro Casón, se usó un vacío. An-

espectadores en las salas; pero no en la imaginación de los autores. Los españoles tenemos mucho camino sin andar, de manera que a pesar de contar con "ases" de altura internacional falta el vehículo—dinero—idóneo para echar a correr por caminos nuevos.



El curso contó con dos obras teatrales: "El otro", de Unamuno, y "Luterio", de Ramón Aznar. Siempre en proscenios y siempre en políglota representación, pero si a la segunda, que acabó entre aplausos y ovaciones al director, en una noche de gala. No aparecen mas, por favor. Somos todos amigos. Muchas gracias—dijo don José. El programa se llenó como nunca. Muchos comentaron al final de la obra, en pleno campo, con discusiones estupendas entre fragancias marinas, eucalipto, pino y hierba recién segada, en una noche sin luna, cortada por flashes de faros automovilistas. Teatro nunca lectura expresiva, "coros" sin música, prosa poética en un rosario de metáforas. La tesis argumental estaba en la propia vida del personaje que, subiendo dejado de la Gracia, pugna por salir del círculo de barro espiritual que le jugaba. La obra, en el fondo, es un soliloquio. "Hasta dónde quiere llegar Camón...?" Como en cualquier otro arte de hoy en teatro dependemos del expresionismo López Sánchez lo afirmó en su conferencia, tajantemente. Hay que valorar contenidos, mejor que formas, lo que sí no es nada nuevo, contiene recordario La cumbre española—la del XVII—se caracterizó por la fuerza dramática, el vigor, el jugo y los versos, en cada uno de los cu-

lterior a él, parte de este arte estaba supeditado al "blablabla" que tuvo predicamento en la "buena sociedad". La sensación de nada o de casi nada quiere decir que a Casón le conocimos tarde o no le valoramos bien. (Recordemos el esmero en Calderón de la Barca de "La strena varada"). El hombre "de butaca" creyó encontrarse con un teatro atrevido y socialista, como el de principios de siglo, y volvió la espalda. Estamos notando una recesión acompañada de tristezas. Falta autores. Falta públicos. No faltan actores, como se comprueba en los que se cenan por televisión. Acabaron por afiorar autores capaces de encender hogueras de interés en favor del teatro, porque el teatro de España ha sido importante; pero, ¿cuándo...?

El cine se encuentra en crisis—dijo Pérez Ferrero—y no precisamente por "interferencias" televisivas tanto como por la falta de imaginación creadora y la constante de erotismo demasiado subido de tono, con imágenes de carga negativa. "Para quién están haciendo cine algunos países? Ah! Por cierto, ¿qué fue del cine cómico?" "¿Cómo valoramos el cine actual? A pesar de la crisis y eliminando la torpeza del bache erótico—viejos verdes de veinte años!, diría Camón—no hay duda que los empachos de la pantalla china influyen en las "bajas" de

Consero más recuerdos del curso organizado por el Tercer Programa de Radio Nacional de España, encuentro inteligente entre especialistas del arte moderno y no moderno, porque a la hora de clase era indispensable conocer las lecciones "atrasadas" para incorporarse a los rigores de "alta tensión intelectual" interesante en cada conferencia. Los datos—notas—suponen futuras aplicaciones al curso de trabajo vendidero, en los que se meten algunas estas cosas, cada vez con mayor calidez.

En el aire del recuerdo de una excursión, siempre hay anécdotas. Villacarrido—palacio y jardín de Soñanes—una magnolia—un maguelo, dijeron allí—de doce o quince metros de altura brindaba flores estupendas. Benjamin Palencia se acercó a mí, diciéndome:

—¿Hu vino usted palomas más bellas que éstas en el mundo? Así discurre el curso. Las magnolias se antojaban palomas a uno de los pintores más dedicados de España. La poética, el arte, la amistad, el ingenio y hasta el buen humor, brillaron siempre, como las apostillas de Camón Aznar y la organización de Radio Nacional de España, cuyo Tercer Programa vuela por nubes de cultura "como nunca se conocieron".

LUIS CALABIA

# «El Carro de la Alegría» inicia hoy su programación

## Actos en Valladolid y en Peñafiel

Hoy tendrá lugar la inauguración de la Campaña Cultural «El Carro de la Alegría», en Valladolid y la provincia.

Por lo que respecta a Valladolid, la inauguración será a las nueve de la noche, en el Colegio de las Discípulas de Jesús (Colón, 1), con la apertura de la exposición de pinturas de Santiago Estévez, dentro de los actos programados para la actuación de esta Campaña en el Barrio de la Magdalena.

En la provincia, y también hoy, tendrá lugar, a las ocho y media de la tarde, en el patio del Colegio de la Sagrada Familia, la Campaña «Corral de Comedias» presentará la obra de María Clara Machado, «Pluff el fantasmita», bajo la dirección de Damián Velasco.

En Peñafiel, el lunes, a las nueve y media de la noche, en el Cine «Infante Don Juan Manuel», tendrá lugar la proyección de la película «Mi tío», de Jacques Tati.

En Peñafiel, a las ocho y media de la tarde, en la Plaza del Coso, la Campaña «Corral de Comedias» presentará, dentro de la II Campaña Nacional de Teatro Infantil, la obra «Pluff el fantasmita», de María Clara Machado, bajo la dirección de Damián Velasco.

El lunes, en Valladolid (Barrio de la Magdalena), a las ocho y media de la tarde, en el patio del Colegio de la Sagrada Familia, la Campaña «Corral de Comedias» presentará la obra de María Clara Machado, «Pluff el fantasmita», bajo la dirección de Damián Velasco.

En Peñafiel, el lunes, a las nueve y media de la noche, en el Cine «Infante Don Juan Manuel», tendrá lugar la proyección de la película «Mi tío», de Jacques Tati.

# Festivales de España en Medina del Campo

El Delegado Provincial de Información y Turismo se trasladó a Medina del Campo para tener una reunión con el Alcalde, Comisión de Festejos, el secretario de la CITE y el empresario de los teatros de la localidad. Después de un amplio cambio de impresiones y a la vista de la relación de compañías que intervienen en los Festivales de España, se acordó que la segunda de las ediciones de estas fiestas para Medina del Campo sea durante los días 2, 3, 4, 5, 6 y 7 de septiembre, concretándose el programa de Festivales en la villa en esta forma:

Día 2.—Ballet de María Rosa.

Día 3.—Actuación de Antónita Moreno con su espectáculo de folclore español.

Día 4.—Compañía del Teatro Español, con la comedia de Moratín «El sí de las niñas».

Día 7.—Interpretación por la misma Compañía del Teatro Español de la obra de Manuel Pombo Angulo «Te espero ayer».

Todas estas representaciones se celebrarán en el Teatro Olímpico. Días 2, 3 y 4.—En la Plaza de Calvo Sotelo, funciones de marionetas por la Compañía Arlequín.

Se acordó también que el 4 de septiembre se celebre el Día del Turista, y se fijaron los actos que habrán de comprenderse en la dedicación de dicha jornada ofrecida a los visitantes.

Consigne siempre, al reverso de sus envíos confiado al correo, su nombre y señas completas, y si reside en Madrid, Barcelona, Valencia o Bilbao, haga constar también el número del Distrito Postal.

# Audiencia Pública

## POBREZA NO PROBADA

«Que pobreza no es vileza mientras no hace cosas malas.» (LOPE DE VEGA)

Para ser considerado "pobre" en el sentido legal es preciso que se practiquen las pruebas precisas para demostrarlo, y manifestándose en la demanda que los bienes se hallan embargados e incluso sujetos a expediente de suspensión de pagos, sin acompañarse el justificante de ello, ni siquiera proponer prueba alguna sobre el particular tendiente a acreditar en todo caso que módulo de los que el artículo 15 contempla se halla incurrido, impide conocer y valorar su verdadera situación, lo cual obliga, como bien se decidió en la resolución impugnada, a la denegación del beneficio de pobreza, confirmando la misma en todas sus partes máxime cuando la incomparecencia del letrado del apelante ha impedido conocer los motivos base de la apelación a su tiempo interpuesta.

A virtud de lo expuesto, procede imponer expresamente las costas de esta alzada a la parte apelante

FERNANDO APARICIO

# Información Sindical

## VICASECRETARIA PROVINCIAL DE OBRAS SINDICALES

### BECAS SALARIO

Se pone en conocimiento de todos los trabajadores, tanto de la Rama General como de la Rama Agropecuaria, que el plazo para solicitar las Becas-Salario finaliza el día 20, debiéndose entregar la documentación correspondiente dentro del plazo fijado, en la Delegación Provincial del I. N. P.

# COSTEADO POR LOS VECINOS

## Alumbrado público en el barrio «Tirso de Molina»

Por iniciativa del vecindario, el Barrio «Tirso de Molina» cuenta desde ayer con un magnífico alumbrado público, inaugurado ayer en un acto entrañable, al que asistieron representantes del Ayuntamiento, con los miembros de la Junta de Vecinos que promovió la obra del alumbrado, el cura párroco de Santa Teresa, don Miguel Gandarillas, y todos los vecinos del populoso barrio vallisoletano.

La obra de alumbrado ha sido costeada íntegramente por el vecin-

dario, se ha realizado en mes y medio y parece que está en el ánimo de todos llevar a cabo nuevas obras en beneficio del barrio. La idea es buena y nos parece un ejemplo de lo que puede hacer una comunidad por sí misma.

INSTITUTO "NUÑEZ DE ARCE"

### SOLICITUD DE ADMISION

Como ampliación de anterior anuncio sobre normas de solicitud de admisión de Matrícula Oficial para el curso 1969-70, se pone en conocimiento de las interesadas que este plazo, para las alumnas del curso preuniversitario, permanecerá abierto hasta el día 20 del presente mes.

Podrán solicitar su admisión aquellas alumnas de sexto curso que tengan asignaturas pendientes de examen en la convocatoria de septiembre.

Para la matrícula en este curso es necesaria la previa aprobación del Grado Superior.

El número de admisiones previsto para este curso es de 160 alumnas distribuidas en grupos de 40.

Las clases tendrán lugar en las nuevas instalaciones del Centro.

INSTITUTO «ZORRILLA»

### Matrícula de ingreso, libre y convalidaciones

A partir del día 15 y hasta el 31, queda abierta la matrícula para los alumnos que quieran verificar las pruebas de ingreso, exámenes libres y convalidaciones en la convocatoria de septiembre, e ingreso estudios nocturnos.

En el tablón de anuncios se encuentran detalladas las tasas y documentos a presentar.

### NATACION

## CAMPEONATOS DE MENORES

El lunes, a las siete de la tarde, en la piscina de Juventudes, se celebrará la segunda jornada de los campeonatos de menores, con el siguiente orden de pruebas:

100 metros libres (masculinos), 100 metros libres (femeninos), 100 metros braza (masculinos), 100 metros braza (femeninos), 100 metros espalda (masculinos), 100 metros espalda (femeninos), 100 m. mariposa (masculinos), 100 metros mariposa (femeninos), relevos 4 por 100 metros libres (masculinos) y relevos 4 por 100 metros libres (femeninos).

### NUEVO CURSILLO DE APRENDIZAJE

A partir del lunes se abre el período de inscripciones para un nuevo cursillo de aprendizaje, en la piscina de Juventudes.

### TALLERES DE GUARDIA "SEAT"

Asistencia técnica SERVICIO DE URGENCIA MANANA Serco: Carretera de Burgos, 20. De 9 a 1 y de 3 a 7

# ANUNCIOS ECONOMIZADOS

## CADA PALABRA, 0,60 PESETAS. - MINIMO, DIEZ PALABRAS

**ALQUILERES**  
OFICINA, negocio, fotografía, similar. Céntrico. Buen precio. Apartado 52. Valladolid.

**GANADOS Y AVES**  
SE VENDE una vaca recién parida del tercer parto, abundante leche, en Serrada. Francisco Román Rivera.

**MAQUINARIA**  
VENDO trilladora 95 con 0 sin motor eléctrico, arado "Jabali", arastrero "Tavi" suspendido, tres discos. La Mudarra. Victoriano Cebrián.

**SEMBRADORAS especiales de maíz. Cultivadores de Remolacha. Abonadores "Cima" y "Zaza". Arados bisueros y discos "Jema". Riego aspersión "Humet". Repuestos y repuestos que precise. Sanz. Teléfono 223482. Miguel Isear, 11. Valladolid.**

**INSPECCION DE ENSEÑANZA PRIMARIA**  
**Cursos de Pedagogía Terapéutica**  
Por resolución de la Dirección General de Primera Enseñanza se convocan para el lunes, a las diez horas, en la Escuela Normal, a los maestros solicitantes.  
Se hace constar que la presentación debe hacerse en la localidad por el aspirante solicitante preferentemente.

**PISOS**  
PARTICULAR vende piso con terraza y sótano. Buen precio. Teléfono 223862.

**VIARIOS**  
DKW furgón. Portas rápidas y económicas. Teléfono 224526.

**ANUNCIESE EN ESTA SECCION**

**OFERTAS DE TRABAJO**  
**AGROPECUARIOS**  
SEIS productores para recoger paja a jornal 300 pesetas y destajo más, para pueblos limitados. Hecloredo de la Fuente Serrano. Avda. Segovia o Bar Quiquillo. Ref. 4.813. UN DELEGADO promotor de ventas. Sociedad Anónima Tractores Españoles. Avenida General Franco, 12. Ref. 4.815.

**BANCA**  
UNA PERSONA servicio militar cumplido. Título de profesor Mercantil, o nivel similar conocimiento mecanografía. Central Castellana de Crédito Claudio Moyano, 4. Referencia. 4.733.

**CEREALES**  
UN CHOFER carnet de segunda (25 años en adelante) y un aspirante administrativo 15-18 años. Félix García de la Fuente. García Morato, 9 y 11. Ref. 4.752.

**CONSTRUCCION**  
SEIS PEONES. Construcciones Sola. Platería, 14. Ref. 4.807.

**UN MECANICO** del automóvil en general. Hormigoneros Rodríguez. Cañada de Zaratán. Referencia 4.810.

UNA SENORITA para auxiliar administrativo. Escribir Paseo San Vicente 4.

DOS MAQUINISTAS para grúas de torres primera y segunda ac. Agronomía Echa. Alarcón. 2. Referencia 4.820.

CUATRO OFICIALES de primera y seis peones ordinarios. Ref. 4.823.

**HOSTELERIA**  
Se NECESITA un chico para mostrador. Los Cedros. Carretera Madrid, km. 187. Ref. 4.803.

APRENDIZ de primera. Miguel Roales Carballo. Panaderos, 44. Ref. 4.711.

SEÑORITA para mostrador. Cafetería Vrahagal. Paseo Zorrilla, 55. Ref. 4.822.

SEÑORITA para mostrador. Bar Restaurante Fuente el Sol. Fuente el Sol. 2. Un aprendiz de mostrador de 14 a 16 años. Ref. 4.827.

UN APRENDIZ de 14 años y un ayudante de 17 años. Cervetera la Mejor. Pasión, 8. Referencia 4.826.

**MADERA**  
UN CHOFER carnet primera. La Amuebladora Castellana. Platerías, 19. Ref. 4.774.

**METAL**  
UN ELECTRICISTA aprendiz tercero y un oficial tercero. Felipe Gutiérrez Adán. Colmenares, 4 y 6. Ref. 4.775.

**CUPON PRO CIEGOS**  
DEL SORTEO CELEBRADO AYER Premiado con 500 pesetas el número 899 y con 50 pesetas todos los terminados en 99.

# GOBIERNO CIVIL

## Caza de la codorniz, tortola y paloma

En uso de las facultades atribuidas a mi autoridad en el artículo noveno de la Orden del Ministerio de Agricultura de fecha 5 de los corrientes, y de acuerdo con las normas que en el mismo se establecen, he acordado autorizar en esta provincia la caza de las especies codorniz, tortola y paloma desde el día 24 de agosto hasta el día 7 de septiembre, ambos inclusive.

Los miembros de la Guardia Civil, Guardia Forestal y guardas jurados de las sociedades de caza, extremarán la vigilancia para el más exacto cumplimiento de cuanto precepta la citada Orden Ministerial en general y de lo acordado en la presente circular, recordandoles, además, la obligación de exigir que los perros que circulen por el campo en época de caza tengan acollarados o lleven el correspondiente lenguaje y la conveniencia de limitar, en cuanto sea factible, su libre circulación fuera de los núcleos urbanos, cuando su presencia pueda suponer perjuicio para los huecos o crías de las distintas especies.

El gobernador civil

HONORIO GOMEZ RUIZ

# Premio de Novela "Ciudad de Barcelona" Creado por el Ayuntamiento

El premio de novela "Ciudad de Barcelona" del año 1969, se regirá por las siguientes bases:

1.º Se considerarán oponentes a este premio todas las novelas editadas en Barcelona, escritas por autores españoles en castellano o catalán, y cuya fecha de publicación esté comprendida entre el primero de enero y el 31 de diciembre de 1969, ambos inclusive, sin que, por tanto, sea necesario que las presenten los autores o editores.

2.º El Alcalde designará los siete miembros del Jurado, del que también formará parte, con voz y voto, el secretario general del Ayuntamiento, en virtud de lo dispuesto en el artículo 29 del Reglamento de Servicios de las Corporaciones locales, de 17 de junio de 1955.

3.º El Jurado podrá celebrar periódicamente reuniones convocadas por el Presidente o persona en quien éste delegue, que tendrán por objeto la formación de juicios valorativos de las novelas publicadas hasta la fecha respectiva.

4.º La reunión o reuniones definitivas se celebrarán en día o días inmediatamente anteriores a la fecha de otorgamiento del premio.

5.º El premio se concederá a la obra que alcance la mayoría de los votos de los Jurados presentes, quienes procederán a las votaciones que sean precisas.

6.º Corresponderá un voto a cada Jurado y, además, al Presidente el de calidad en caso de empate, de no resolverse éste en votación complementaria.

7.º Ningún miembro del Jurado podrá delegar su voto ni emitirlo por medio alguno si no estuviere presente en la reunión.

8.º El fallo del Jurado, que será inapelable y sobre el cual no se sostendrá correspondencia, se hará público el día 26 de enero de 1970, trigesimoprimero aniversario de la Liberación de la Ciudad.

9.º La cuantía del premio, que no podrá ser dividido, será setenta y cinco mil pesetas, y no afectará

los derechos intelectuales del autor de la obra.

7.º 1.º—De aceptar el premio, el autor remitirá dos ejemplares de la obra galardonada al Archivo Histórico de la Ciudad.

2.º—Las ediciones sucesivas que se hicieren de la novela premiada llevarán la indicación "Premio de novela "Ciudad de Barcelona", 1969".

INSPECCION DE ENSEÑANZA PRIMARIA

### Cursos de Pedagogía Terapéutica

Por resolución de la Dirección General de Primera Enseñanza se convocan para el lunes, a las diez horas, en la Escuela Normal, a los maestros solicitantes.

Se hace constar que la presentación debe hacerse en la localidad por el aspirante solicitante preferentemente.



Las deficiencias en el alumbrado pueden causar graves accidentes

ALIMENTACION

UN CHICO de 14 años. Ricot. Esperanza, 30. Referencia 4.776.

GUARDE SU SONRISA... LA BOCA ES EL ESPEJO DEL CUERPO

# EL SANTO DEL DIA

LOS SANTOS NIÑOS JUSTO Y PASTOR, HERMANOS Y MARTIRES († 304)

Entre las victorias que por medio de sus mártires y esforzados guerreros alcanzo Dios Nuestro Señor de los tiranos y perseguidores de la Iglesia en España, es muy esclarecida y admirable la de los santos niños Justo y Pastor, quienes en edad tierna y delicada triunfaron del malvado presidente Daciano en Alcalá de Henares. Vino este a urgir el edicto de persecución obligando a los cristianos a adorar a los dioses; mas enterados Justo y Pastor—siete y nueve años—, camino de la escuela la torcieron hacia el palacio de Daciano para ofrecerse al martirio. Cuando este supo que aquellos dos niños, sin ser llamados y por su sola voluntad venían a morir por la fe de Cristo, se turbó y llenó de asombro; mas pensando que todo sería pura liviandad infantil, los mandó azotar para amedrentarlos. Iban los santos al suplicio alegres y hablando entre sí, dándose alientos, dejando a los verdugos admirados de tanta valentía en tan tierna edad, por lo cual, temeroso el tirano de ser vencido por aquellos niños, mandó que sin más dilación los degollasen secretamente en algún lugar apartado de la población. Y así, los sacaron a un campo llamado Loable, donde les cortaron la cabeza sobre una gran piedra. En la cual quedaron impresas las señales, como hoy día se ven, de sus rodillas y manos. Edificaron en aquel mismo sitio los cristianos una capilla que lleva el nombre de los dos santos mártires.



no para ofrecerse al martirio. Cuando este supo que aquellos dos niños, sin ser llamados y por su sola voluntad venían a morir por la fe de Cristo, se turbó y llenó de asombro; mas pensando que todo sería pura liviandad infantil, los mandó azotar para amedrentarlos. Iban los santos al suplicio alegres y hablando entre sí, dándose alientos, dejando a los verdugos admirados de tanta valentía en tan tierna edad, por lo cual, temeroso el tirano de ser vencido por aquellos niños, mandó que sin más dilación los degollasen secretamente en algún lugar apartado de la población. Y así, los sacaron a un campo llamado Loable, donde les cortaron la cabeza sobre una gran piedra. En la cual quedaron impresas las señales, como hoy día se ven, de sus rodillas y manos. Edificaron en aquel mismo sitio los cristianos una capilla que lleva el nombre de los dos santos mártires.

**SANTORAL DE HOY**  
Vigilia de San Lorenzo

**SANTORAL DE MASANA**  
Domingo XI de Pentecostés

Santos Román, Secundino, Marcelino, Variano, Firmo, Rústico, Julián, Marciano, mártires; Domiciano, obispo.  
Misa: De la Vigilia. Morado III clase.

Santos Lorenzo, doctor; Virgilia, Basa, Paula, Agatonica, virgenes, mártires; Diosdado, confesor.  
Misa: Del domingo. Verde II clase.

# EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, sábado, 9 de agosto de 1969. Estamos en la semana 32. Van transcurridos 220 días del presente año y faltan 140 para llegar a 1970. El Sol aparecerá esta mañana a las 5 horas y 20 minutos y se pondrá a las 19 h. 21 m. La Luna, a las 1 h. 18 m. y 17 h. 29 m., respectivamente. Duración de la luz solar: 14 horas y 1 minuto. Seguimos en fase lunar de cuarto creciente.

# CADA DIA SU REFRA

"Haz la noche, noche y el día, día, y vivirás con alegría". Entiende el refranero que no hay que ir contra natura para vivir con normalidad. Esto es, acostándose poco más o menos al acabar la luz y levantarse al ser de día.

# RADIO Y TELEVISION

## LA VOZ DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—19:00: Mundo femenino. 19:30: El Ballet. 19:45: Canciones y melodías del mundo. 20:00: La noticia al momento. 20:05: Club juvenil. 21:00: El Santo Rosario. 21:15: La escopeta mágica. 21:55: Segundo noticiero. 22:00: Diario hablado para España de Radio Nacional. 22:15: El disco del día. 22:30: Último minuto deportivo. 22:45: Los españoles. 23:00: Melodías fin de semana. 23:45: Hombres en ruta. 01:00: Lectura de programas y cierre de la estación.

## RADIO VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—19:30: Discos dedicados y del oyente. 20:00: El teatro familiar. 20:30: Recuerdos de Prensa. 21:00: Notas notables. 22:00: Las noticias de Radio Nacional. 22:15: Plaza Mayor. 22:45: Nueva discomanía. 23:45: La canción del verano. 0:15: La música inhumana. 1:00: Edición de madrugada, un completo servicio informativo de última hora por la Cadena SER. 1:15: Lectura de programas y cierre de la estación.

## RADIO POPULAR DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—20:00: Explosión 68. Un programa de Alfonso Eduardo. 21:10: Música de la pantalla. 21:30: Santo Rosario. 21:40: Ante el Día del Señor por el Rvdo. don Felipe Cuadrado. 21:55: Discorama. 22:00: Diario hablado de Radio Nacional de España. 22:30: Cita de Orquestas. 23:00: Zarzuela: "La del Manojito de Rosas", de Pablo Sorozabal. 0:05: Fomento de la palabra. 0:15: Cuerdas fantásticas. 0:25: Plegaria del hombre nuevo. 0:30: Cierre de la estación.

# ESPECTACULOS

AVENIDA.—Desde las 5: "La hora del coraje". Estreno.  
CALDERON.—A las 5, 7, 45 y 10, 45: "Gengis Khan".  
CAPITOL.—Desde las 4:30: "El quinto de la muerte" (2) y "Busquen al 202" (2).  
CARRION.—A las 5, 7, 45 y 10, 45: "La mujer sin rostro" (3).  
CERVANTES.—Desde las 5:15: "La extraña pareja" (3) y "El más valiente entre mil" (3).  
COCA.—Desde las 4:30: "Petulia" (4) y "La cabalgada de los malditos" (3 R).  
DELICIAS.—Desde las 4:30: "La ley de los sin ley" y "La gran evasión".  
DOPE DE VEGA.—A las 5, 7, 45 y 10, 45: "La muchacha y el general" (3 R).  
MATALANA.—Desde las 4:30: "Siete espartanos" (2) y "¿Chico o chica?" (1).  
REX.—Desde las 4:30: "Intriga en Venecia" y "El renegado de Arizona".  
ROXY.—A las 5, 7, 45 y 10, 45: "Nido de espías" (3).  
ZORRILLA.—De 11 a 7, 45 y 10, 45: "El rey de los agentes 00" Estreno.

# FARMACIAS HOY HACEN GUARDIA

Plaza Mayor, 15. Dos de Mayo, 7. Labradores, 17. Industrias, 39. Linares, 31 (San'a Clara). Carretera Adahero-Gijón, kilómetro 61. Particular, 2 vuelta a Caamaño-Gijón.

## ESTUDIANTE

En los casos de esquizofrenia, toxicomanía y psicopatías graves, la Mutua del Seguro te amparará en la asistencia médica y farmacéutica completa, durante un período de hospitalización máximo de un año. Infórmate en el Instituto Nacional de Previsión.

# UHF

**PARA HOY**  
7:15: Carta de ajuste.  
8:00: Presentación y avances.  
8:02: Dibujos animados.  
8:25: En busca de... "El cielo fulgurante".  
9:30: Telediarlo.  
9:55: El tiempo.  
10:05: Opinión pública.  
10:14: Avances.  
10:15: Cine Club: "El puente".  
12:00: Estudio en negro.  
12:30: Cierre.

**PARA MAÑANA**  
6:00: Carta de ajuste.  
6:45: Presentación y avances.  
6:49: Dibujos animados.  
7:00: La familia Addams.  
7:25: La enciclopedia del mar.  
8:15: Recital.  
9:30: Telediarlo.  
9:59: Avances.  
10:00: Conozca usted España.  
10:30: Hora 11: "La margarita".  
11:30: Cierre.

# CULTOS

## EXPOSICION DEL SANTISIMO

Santiago.—A las 6.30 de la tarde, a las 7.30, rosario, reserva y misa. PP. Jesuitas.—A las ocho, exposición y rosario. Misa a las ocho y media.  
Esclavas.—De nueve de la mañana a las seis y media de la tarde.  
Reparadoras.—De 8.30 de la mañana a las seis de la tarde.  
San Pablo.—A las siete y media de la tarde, rosario, y a las ocho, misa.

## PENITENCIAL DE LAS ANGUSTIAS

Todos los días, misas de nueve, nueve y media, diez y ocho de la tarde.  
Hoy, a las ocho de la tarde, exposición menor del Santísimo, santo rosario, ejercicio propio del mes, reserva, sabatina y salve solemnemente a la Santísima Virgen.  
Mañana, misas a las nueve, diez y doce.

## SAN LORENZO (En Santa Ana)

Hoy, séptimo día del novenario al Santo titular. Misas a las nueve, a las doce y siete y media de la tarde, y a continuación de esta última misa los cultos del novenario.

## SAN MIGUEL

Tercer día de la novena en honor de Nuestra Señora de Lourdes. Todos los días, a las siete y media de la tarde, santa misa; a continuación, exposición de Su Divina Majestad, rosario, novena y bendición con el Santísimo.  
Los días 13, 14 y 15 predicará don Marciano Zamora.

## PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO

Todos los días, santa misa a las nueve. Por la tarde, a las ocho, oración comunitaria y aplicación especial.  
Hoy, sabatina a la Santísima Virgen en rogativa por los enfermos y agonizantes.  
Mañana, misas a las nueve, y de Cofrada a las doce. Por la tarde, solemne acto eucarístico con exposición de S. D. M.

## LA ANTIGUA

Segundo día del novenario de San Roque. Por la tarde, a las ocho, misa y ejercicio. El día 16, con sermón por el padre David Pérez Delgado, S. J.

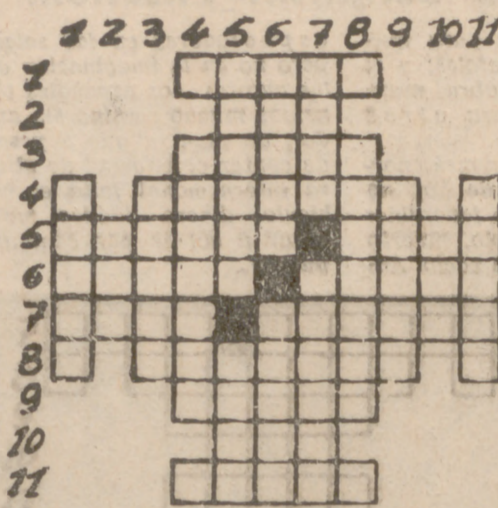
# Cursos de la Universidad de Valladolid en Vitoria

En la próxima semana comenzarán los cursos que organiza la Universidad de Valladolid en la ciudad de Vitoria. En esta XXIV sesión anual el programa está dividido en varias secciones.  
La primera, con el nombre del doctor James Brown Scott, está dedicada a estudios internacionales (derecho, política, organización, economía, finanzas), y en ella se anuncian diversos cursos, de los que se encargarán los profesores de Madrid; Echevarría Gangotiti, Aguilar Navarro, de la Universidad

de la de Bilbao; Herrero Rubio, de la de Valladolid; Freiherr von Ley, de la de Würzburg; Maja de la Muela, de la de Valencia; Sela Sampil, de la de Oviedo; Soubeyrol, de la de Burdeos; y Varcia Parach, de la de Madrid.  
En la sección de Humanidades pronunciarán cursos don Felipe Ruiz Martín, catedrático de la Universidad autónoma de Bilbao, y doña Micaela Portilla, profesora de Madrid.  
Los estudios de Medicina tendrán lugar en el Hospital General "Santiago Apóstol" de la capital alavesa, y en sus enseñanzas participarán los doctores Carreras, Villalón (don Antonio), Sá de Aba, Laspita, Artadi, Caminero, Pereda, Garrido, Artamendi, Viana (don Alberto), Carreras (don Francisco), Checa, Corres (don Luis), Romero, Gil (don Joaquín), Corres (don Andrés) y Apraiz, quienes desarrollarán un curso monográfico de aparato respiratorio.  
También están previstos estudios de lengua y literatura españolas, para los extranjeros que asistan a los cursos, bajo la dirección de don Antonio Mañueco Francos, jefe del Archivo Provincial de Alava, encargándose de los estudios de literatura el doctor Allué Horna, y de los de lengua, el doctor Herrero de la Fuente.  
Durante los mencionados cursos se llevarán a cabo visitas de arte a los lugares de interés de Vitoria, y están anunciadas excursiones por toda la región.  
Las lecciones teóricas tendrán lugar en el edificio del Museo Provincial de Alava, situado en el Paseo de Fray Francisco, de aquella ciudad.

Cuando haya de desplazarse correos para utilizar cualquier servicio postal, haga lo antes de las once de la mañana y se evitará aglomeraciones y molestias.

# TIEMPO PERDIDO



**HORIZONTALES**.—1: Quizás. 2: Olfateó. 3: Hace indicio de pegar, sin llegar a hacerlo. 4: Pesado, molesto. 5: Composición de música instrumental en trumetal en varios tiempos. Al revés, rodillo. 6: Cada uno de los modernos corvos que forman la papa. Al revés, da aliento. 7: Dóname. Dícese del que quiere. 8: Recalado de humedad. 9: Cogido. 10: Al revés, alejado. 11: Atraviese.  
**VERTICALES**.—1: Tostado. 2: Saludo. 3: Al revés, entretenido. 4: Maldición. 5: Haga una cosa. Demostrativo. 6: A medio hacer. De poca

# JE ROGLIFICO



¿QUIEN FALTA CON FRECUENCIA?

humedad. 7: Continuo. Personaje de cierta novela española. 8: Dícese de lo que empieza a mostrarse. 9: Olfateado. 10: Singular. 11: Rezar.

LAS SOLUCIONES. EN LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

## DELEGACION NACIONAL DE JUVENTUDES

# Plazas de profesores

Podrán solicitar estas plazas los que reúnan las siguientes condiciones:  
a) Ser español.  
b) Edad comprendida entre 20 y 25 años.  
c) Encontrarse libres de toda obligación militar incluso de las prácticas de la Milicia Universitaria en el período comprendido entre el 1 de septiembre de 1969 y 31 de agosto de 1970.  
d) Título académico de grado superior, medio o equiparable; de maestro instructor o de maestro de Enseñanza Primaria.  
A los antiguos alumnos de Universidades Laborales les bastará el título de Maestro Industrial.  
También se encuentran las bases en la Delegación Provincial San Blas, 2, a disposición de los interesados.  
Las solicitudes de los aspirantes serán admitidas en las Delegaciones Provinciales de Juventudes o en las Delegaciones Locales o Corresponsales de la Hermandad de Antiguos Alumnos de Universidades Laborales, según correspondiera, hasta las doce horas del día 25 del presente mes.

## CONCURSO PARA PROVEER 48 PLAZAS DE EDUCADORES-BECARIOS EN LAS UNIVERSIDADES LABORALES DE ALCALÁ DE HENARES, LA CORUÑA, TARRAGONA Y HUESCA.

# AVISOS

## RESIDENCIAS DE VERANO

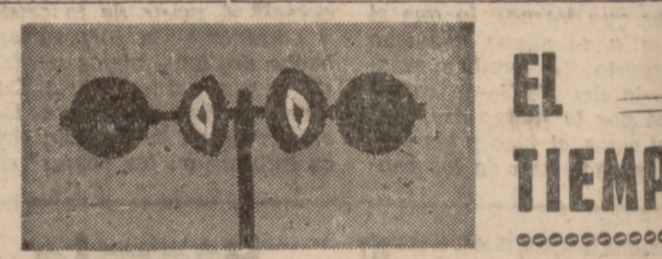
Turismo e Intercambio Juvenil (T. I. J.), informa que a partir del primero de septiembre, en sus residencias de verano, dará comienzo la campaña especial de 3 por 2, cada dos plazas vendidas una gratuita.  
Informes e inscripciones en Salvador, 22, tercero.

# EL EVANGELIO DEL DOMINGO

## XI DE PENTECOSTÉS LAS CEREMONIAS EN LA IGLESIA

¿Por qué ha introducido la Iglesia tantas ceremonias en el santo sacrificio de la misa y en la administración de los Sacramentos? ¿Por qué las mantiene con tanta solemnidad? En este punto se porta como madre, y madre sabia, habil y piadosa. La Iglesia toma al hombre así como es. Las ceremonias se dirigen en primer lugar a los sentidos. Es que todo el hombre debe tomar parte en el servicio, en la glorificación de Dios; por tanto, también nuestros sentidos. Además, este empalme de los sentidos con las cosas divinas está muy en consonancia con nuestro modo de ser. Nos cuesta comprender lo espiritual de un modo completamente espiritual. De ahí, por ejemplo, el método de la enseñanza intuitiva. Así procede la Iglesia: por la enseñanza intuitiva de las ceremonias, conduce a todo el hombre a las alturas; mediante las ceremonias nos ayuda a llegar a una comprensión más profunda de los misterios divinos.

En esto, como en todo, tenemos el ejemplo de Cristo. ¿Por qué aprovecha el Salvador signos exteriores al curar al sordomudo? Para indicar la magnitud del milagro. Aparta al sordomudo del bullicio de la gente, para "concentrar la atención del mismo, mete los dedos en sus orejas y con la saliva le toca la lengua, alza los ojos al cielo, arroja un suspiro y solamente entonces pronuncia el mandato: "¡Abrios!" El Salvador conoce la naturaleza humana y le facilita la comprensión del suceso mediante signos y acciones simbólicas. ¿No procede así, también, la Iglesia? ¿No somos todos "sordomudos" ante Dios? Por esto debe dirigir nuestra mirada a la Iglesia, una y otra vez, hacia las alturas; despertar y cuidar en nosotros la confianza, la fe. Y lo hace mediante las ceremonias. Pero luego pone el alma, los sentidos, el cuerpo, todo el hombre, al servicio de Dios, y también esto lo hace mediante las ceremonias. Porque también nosotros hemos de manifestar mediante acciones exteriores nuestra entrega total a Dios. Y si de esta manera todo nuestro ser está al servicio de Dios, también nosotros "hablamos claramente". La frase que el milagro arrojó de labios de los testigos oculares: "Todo lo ha hecho bien", es la que diremos también nosotros de la Iglesia si comprendemos debidamente el sentido de las ceremonias. Mediante ellas, la Iglesia nos abre los oídos, nos desata la lengua y nos enseña a "hablar claramente" con Dios.



# Ligero descenso de la temperatura

**INFORMACION TECNICA**  
Borrasca de 998 milibares en 60° Norte, 23° Oeste: altura de 1.004 milibares en 55° Norte, 50° Oeste; otra de 1.004 milibares en 48° Norte, 44° Oeste. Baja técnica de 1.012 milibares en el centro de España. Anticiclón de 1.034 milibares en 32° Norte, 38° Oeste; otro de 1.032 milibares en 65° Norte, 26° Este. La cola de un frente frío mantendrá el cielo nuboso en el norte de Galicia y más tarde en el Cantábrico. Las nubes tormentosas pueden extenderse por la tarde al mitad norte de la Península.

**SITUACION GENERAL**  
Durante la tarde de ayer se formaron núcleos nubosos de gran desarrollo vertical en el Duero, alto Ebro y zonas mas Central e Iberico, que originaron tormentas dispersas, siendo muy notable la registrada en Soria, con 19 litros de agua por metro cuadrado. Hubo nieblas en el Cantábrico durante todo el día. Los vientos fueron moderados del Este en el Estrecho y del Norte en Canarias. En la noche de ayer el cielo estuvo muy nuboso, con tormentas dispersas en el Cantábrico oriental, Duero, Centro y alto Ebro, recogiendo entre 10 litros por metro cuadrado en Bilbao, 4 en Santander, 3 en Avila y 2 en Salamanca y Vitoria. Hubo nieblas en puntos de Galicia, Cantábrico, bajo Ebro y Mallorca. En el resto de España continuó despejado.

LOCALIDAD	TEMPERATURAS máx. ayer mín. hoy	Lluvia en 24 horas de 7 a 7 horas
MADRID	37	
AVILA	31	3,0 lts. m <sup>2</sup>
BURGOS	35	Inapreciable
LEON	34	
PALENCIA	34	19
SALAMANCA	34	Inapreciable
SEGOVIA	34	19
SORIA	34	19,0 lts. m <sup>2</sup>
ZAMORA	35	19
VILLANUBLA	34	1,0 "
VALLADOLID	35	

(Datos incompletos por dificultad de transmisión)

## TIEMPO PROBABLE (hasta mañana a mediodía)

Nubosidad variable en el norte de Galicia, mejorando a la tarde. Casi nublado en el Cantábrico, mejorando al final del día por el Oeste. Cielo despejado en el resto, excepto en el Centro, alto Ebro y sistemas Central e Iberico, donde por la tarde se formarán nubes de gran desarrollo vertical con alguna tormenta dispersa. Vientos moderados del Este en el Estrecho, del Norte en Canarias y del Nordeste en el Cantábrico. Ligero descenso de las temperaturas en Galicia, Cantábrico y bajo Duero. En el resto de España continuará muy altas.

(DATOS FACILITADOS POR EL SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL)

# RUIZ IRIARTE:

## "La mayoría de los autores \* de teatro son noveles"

### "FALTA POR DESCUBRIR EL SENTIDO de la PROFESIONALIDAD DEL ESCRITOR"

De las tertulias del café Gijón, allá por los años cuarenta, nació la "profesionalidad" teatral de Víctor Ruiz Iriarte. Hoy, el café de las cuartillas experimentales de aquellos autores que ya no son noveles se ha convertido en un "patufet" literario-televisivo. Los autores jóvenes de entonces han desertado en masa del Gijón, porque otras promociones de noveles han invadido la cátedra.

—¿Es difícil, Ruiz Iriarte, empezar a escribir en España?

—Para el autor español, como para el de otros países, la difícil no es empezar, sino seguir. En España hay, quizá más que en otras latitudes, muchos autores de una sola comedia, de una sola novela, que no tiran para adelante. El autor debe recomenzar varias veces en la vida.

—¿Usted, ¿cuántas veces ha "comenzado"?

—Por lo menos, tres. En realidad, se empieza con cada obra, con cada éxito y con cada reposición.

—Un guía semanal para la televisión, ¿hace que el autor se repita?

—Tengo que reconocer que el autor se repite siempre. Aunque sea muy sutilmente. Lo importante es que, en medio de la repetición, el espectador, y me refiero al teatro, no se deje dominar por la monotonía. En una palabra: el autor siente cariño por su

propio léxico y ha de saber dominarlo para que no sea vehículo de aburrimiento. Por esta razón es conveniente que los escritores de televisión se pasen temporadas sin aparecer en la pantalla.

—Mientras otras televisiones extranjeras tocan temas más "mundialistas", la española parece que se empeña en cerrarse en los temas costumbristas. ¿Por qué?

—No por falta de preparación de autores y de televisión. Ambos son capaces de captar los temas trascendentes. Sin embargo, el español continúa amarrado a lo familiar, a lo cercano. Poco a poco se irán abriendo los horizontes.



—No, no. En absoluto. Los escritores tenemos que descubrir un nuevo sentido de la profesionalidad sin que, por necesidad, debamos caer en el funcionalismo. El escritor se caracteriza por la libertad creadora. Yo confieso que me dan escalofríos cuando pienso en la nueva profesionalidad del escritor. Como me da un poco de miedo el ver que es en el teatro donde se refugian autodidactas. No sé por qué ocurre esto. Lo cierto es que un género como el teatral, que necesita un gran caudal de formación y de técnica, se ha convertido en "carne de noveles". Por supuesto, es un hecho reconfortante, pero, también, intranquilizador.

—¿En qué sentido el teatro de hoy es educativo?

—La función del teatro es plantear problemas a la sen-

sibilidad. El autor teatral debe saber conmover la sensibilidad del espectador para que luego éste descubra sus propios problemas con la reflexión. El teatro es, como decía Anouilh, el "juego del espíritu". Yo añadiría: "y de la inteligencia y de las ideas: políticas, religiosas... De ideas. Por eso, la juventud actual ha elegido este camino como medio de expresión: porque habla a la sensibilidad.

—¿Volverá a la Televisión?

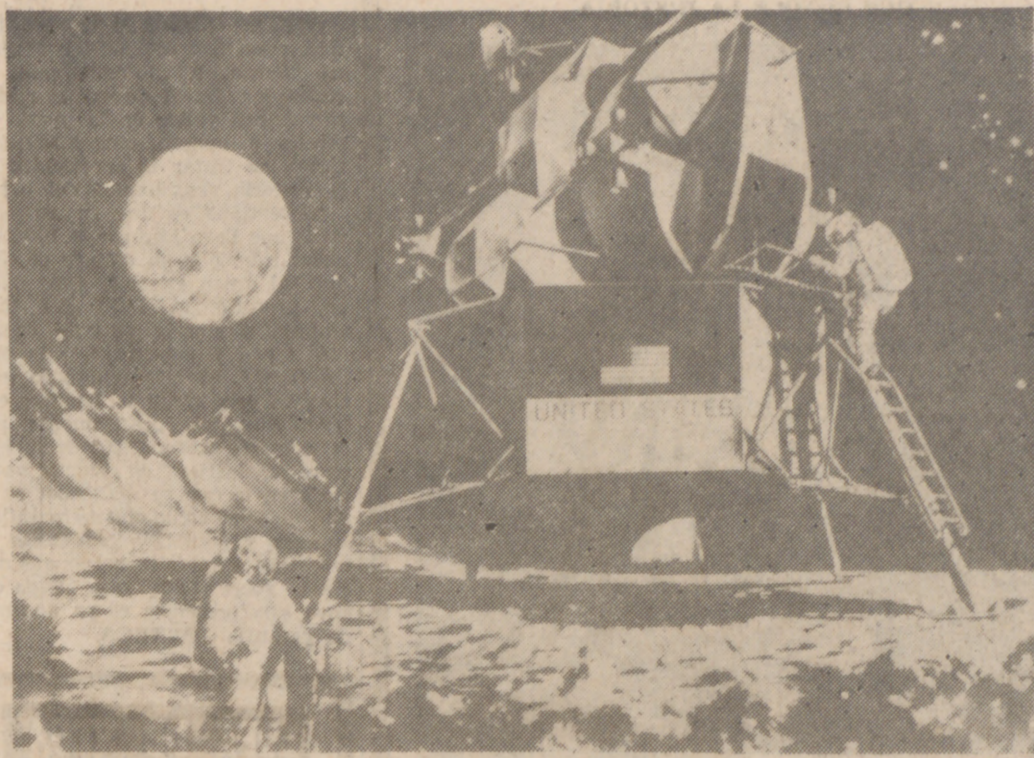
—De momento, no. No hay contrato ni tengo idea de la próxima programación. Es posible que más adelante se me ofrezca un nuevo espacio, como el de la "Pequeña Comedia".

Más de treinta y cinco comedias, en total, una de ellas dramática —"Los pájaros ciegos"—. Una carpeta llena de temas que nunca pasarán a la escena. El deseo de una tertulia "para autores teatrales puros". Cuatro o cinco holandesas al día. Y su mejor comedia aún por escribir.

J. SIERRA

(PYRESA)

# PASAJE PARA LA LUNA



Es de suponer que, por algún tiempo, la Luna estará habitando la actualidad mayor o menor, y que aun luego de haberse difuminado los efectos inmediatos insistirá en presentarse, desde su alto cielo, como una influencia segura. Más que la afirmación gratuita de que los hombres hayan conquistado la Luna, me parece que la realidad es que la Luna ha conquistado a los hombres, como una ve-

dette insomne, iba a decir que como una estrella.

Inmediatamente de la salida a la Luna del nauta primero, la publicidad ha abierto su fau-

ces siempre sedientas para atestiguar imaginariamente que determinados establecimientos, o marcas, han tenido que ver con el éxito lunar. El conde Matías Alonso de Villiers de l'Isle Adam, en un relato titulado "La cartelería celeste", escribía:

—"El cielo considerado desde el punto de vista industrial y serio".

Se trataba de enviar hasta el fondo del cielo, con grandes reflectores, lo que en 1883 llamaba la imagen publicitaria.

—"Empresa anunciadora sin precedentes, de responsabilidad limitada, con material infinito" —sigue el escritor, que en "La Eva Futura" creó un bello robot femenino, llamado Hadaly, achacando su invención a Tomás Edison.

Pero estábamos contando con la Luna, elemento poético de primera clase, que se nos ha aproximado en las rebajas de julio. Porque dos naturales del país de Von Braun han solicitado a la compañía "Iberia" de Aviación que se les reserven dos pasajes para cuando se produzca el primer vuelo lunar. "Iberia" parece que ha respondido aceptando y confirmando la reserva. La utopía está entrando en el territorio del récord, y es grave, porque el récord está en un mal momento, precisamente en aquel que resulta difícil continuar adelante.

Pasaje para la Luna. Estamos viviendo un tiempo no demasiado fácil, cuando las letras de cambio están a punto de perder todo su poder creador a través del protesto. El ruido se levanta como un bosque ensordecedor. El corazón se ha vuelto un ritmo para morir. Y el automóvil no es solamente un artefacto de traslado, sino un arma de violencia.

Desde Alemania los señores Tarlow y Warren han encendido un viaje a la Luna, a través de la compañía "Iberia". Se trata de un juego, pero de un juego sin imaginación, más bien triste. Se reservan dos plazas para una utopía, para un viaje de consumo supuesto que no va hacia ninguna parte.

Tiene la Luna un propietario: ahora ya tiene sus viajeros. Dentro de poco —si es que no se ha hecho ya—, empezarán a venderse parcelas lunares. Y vivirás, con tanto de entrada, un número de mensualidades más Banco. Y todos tan contentos.

FRANCISCO ALEMAN SAINZ

(PYRESA)

## El Ballet Folklórico de México el día 19 en Valladolid

Gracias al esfuerzo conjunto delegado por el Ministerio de Información y Turismo y por el Ayuntamiento de nuestra capital así como a la amabilidad de la empresa Isidro Ortuño, Valladolid podrá disfrutar el próximo día 19, en nuestra Plaza de Toros, de la actuación del Ballet Folklórico de México, para el que se ha conseguido esta fecha dentro del apretado programa de la nueva gira que para "Festivales de España" va a realizar a partir del día 12.

Esta "Agrupación ha tenido resonantes éxitos en los Festivales de Toledo, Granada, Edoz, Barcelona y Cáceres.

### LOS HOMBRES, LAS ARTES Y LAS LETRAS

## PRODUCCION LIBRERA

# Más de 20.000 títulos fueron editados el año pasado

### El número de ejemplares asciende a 123 millones



MADRID. (PYRESA) — Como continuación de la serie monográfica iniciada en 1966 el Instituto Nacional de Estadística ha publicado la estadística de producción editorial de libros correspondiente al año 1968.

Todos sus datos han sido elaborados de acuerdo con las recomendaciones de la UNESCO, recogiendo en catorce tablas estadísticas completadas con un apéndice referido al depósito legal e Instituto Nacional del Libro.

Por lo que se refiere a la información estadística, merecen destacarse los siguientes datos globales: los títulos editados han remontado ligeramente la cifra de los veinte mil, lo que supone un incremento del cuarenta y tres por ciento respecto a la cifra que correspondía al año 1967 y un leve aumento respecto a la del año 1967. De esta producción, 14.180 títulos corresponden a libros 5.828 a folletos. La cifra global de ejemplares editados, ascendió a ciento veintitrés millones, de los cuales ochenta y ocho se refieren a libros y el res-

torce por ciento) y las del italiano (siete por ciento). Ninguno de los demás idiomas traducidos llega al uno por ciento de títulos traducidos.

Por lo que se refiere a la tirada media, consta que es del orden de los 6.200 ejemplares la de los libros y de 5.900 la de los folletos. La tirada correspondiente al tema "Enseñanza y Educación", duplica la tirada media.

Es de destacar que el valor de la producción editorial comercial se estima en ocho mil seiscientos cincuenta y seis millones de pesetas si bien se ha de advertir que

to a treinta y cinco millones a folletos.

En la clasificación por temas de los títulos y ejemplares editados, se observa que el treinta y cinco por ciento y el cuarenta y cuatro por ciento de ejemplares corresponden a "Literatura". Siguen en importancia, a mucha distancia, los temas "Religión", "Historia y Biología", "Generalidades" e "Ingeniería y Tecnología".

Sólo un cinco por ciento de esta producción fue editada en idioma distinto al español, aparte de los títulos editados en catalán, mallorquín o valenciano, del orden del dos por ciento, en inglés es publicado el uno por ciento y no llegó a este porcentaje el número de títulos editados en francés, siendo insignificantes los editados en otros idiomas.

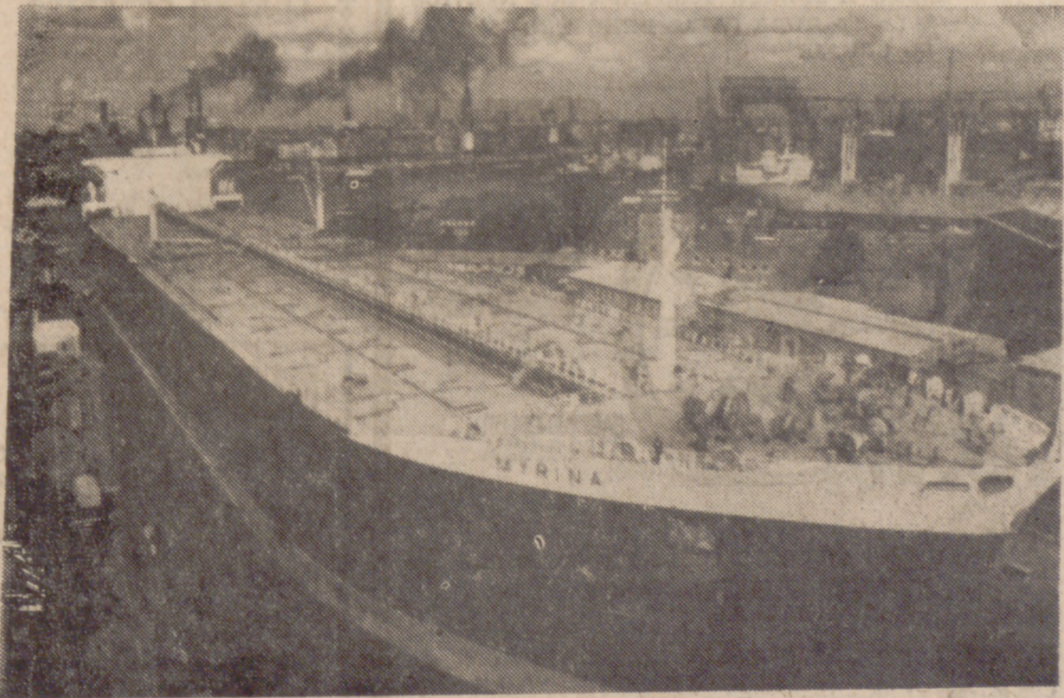
Las traducciones editadas durante dicho año ascendieron a 3.477 títulos. Casi la mitad de estas traducciones lo fueron del inglés, siguiéndole en importancia las del francés (el veintinueve por ciento), las del alemán (ca-

esta cifra se refiere únicamente a la producción de libros y que la cobertura se extiende sólo al setenta y siete por ciento de los títulos. Quedan fuera del cómputo el resto de los títulos editados por no constar su precio.

FRANCISCO ALEMAN SAINZ

(PYRESA)

## SUPERPETROLERO EN EL PUERTO DE MATRICULA



HAMBURGO. (DaD)—Aunque el "Myrina" pertenece, con sus 192.000 toneladas de desplazamiento útil, a la clase normal de los actuales petroleros gigantes dentro de la navegación mundial, es, hasta la fecha, el buque mercante alemán más grande. Por este motivo, centenares de espectadores se habían reunido en la orilla del Elba al llegar el gigante marítimo, de 320 metros de longitud, ahora por primera vez desde su puesta en servicio hace un año a su puerto de matrícula Hamburgo para ser revisado en el astillero de modo rutinario. Con particular interés se siguió la maniobra de entrada del petrolero en el dique seco más grande de Europa, el "Elbe 17", frente a los desembarcaderos de St. Pauli.

## Hacia un nuevo tipo de hombre español

Después de una larga crítica sobre el ser de los españoles —que empieza en el siglo XVII y llega a su más acerbo momento con el regeneracionismo y el 98, y con análisis posteriores derivados de las investigaciones de Américo Castro— nos hacen falta estudios que inserten a este español conflictivo consigo mismo, con Europa y con el mundo en una contemplación superadora de los pesimismoes. En realidad en ese mismo criticismo hay rasgos que abonan una vocación europea española, unos valores para la convivencia, una capacidad creadora. Seguramente que el español tan duramente analizado por los propios españoles —como le ocurre hoy al norteamericano por los mismos pensadores de aquel país— ha tenido en su organización política fallos sustanciales que no le han permitido ni aprovechar sus virtudes ni incorporarse con ellas a las corrientes del tiempo. Y es indudable que el Movimiento Nacional tiene, entre otras motivaciones, realizar esta magna rectificación histórica que modifique la tipología tónica ya del desgobierno, el atraso, etcétera. Tenemos en las manos un estudio muy personal en este aspecto, el de José Luis Mijares, joven profesor en el extranjero, que con la perspectiva de la distancia hace, como el título de su trabajo indica, una "Revisión de nuestra personalidad nacional". El ensayo se subtitula "Hacia un nuevo tipo de hombre español" ("Nuevo Horizonte" Ediciones del Movimiento).

El joven profesor dedica su mayor esfuerzo a subrayar las enormes posibilidades del español en lo universal y en la integración europea una vez que ha abandonado las formas políticas caricaturales de esa universalidad y de esa europeidad buscándose a sí mismo y produciéndose con naturalidad en el concierto universal.

Las opiniones de Mijares sobre el momento político español son enteramente personales y su esusma todavía abocetado, pero penetran con gran agudeza en el proceso del Movimiento Nacional, de la Ley Orgánica y del Movimiento entendido por él en su fase de ahora como "unibursal", esto es, como mantenimiento de la unidad dentro de la variedad y el contraste.

Tanto en su paso por la historia como en la contemplación del presente, el autor se mueve con gran conocimiento y también con esperanza decidida que razona rigurosamente y lejos de una exaltación gratuita. Su emoción española no confunde, sino que impulsa la fuerza de su razonamiento, la calidad de su mensaje.

### ESTUDIANTE:

En los casos de tuberculosis pulmonar y ósea, la Mutualidad del Seguro te amparará en la asistencia médica y farmacéutica completa, durante el período de hospitalización máximo de tres años. Asistencia médica total y farmacéutica en un 70 por 100 para los casos en que la dolencia no exija hospitalización. Infórmate en el Instituto Nacional de Previsión.

LA FASCINANTE HISTORIA EXPLOSIVA Y ESPECTACULAR DEL HOMBRE QUE FUE DUEÑO DEL MAYOR IMPERIO QUE CONOCE LA HISTORIA



OMAR SHARIF... STEPHEN BOYD... JAMES MASON... ELI WALLACH... FRANCIS BURELAC... TELLY SAVALLAS... PRODUCCION POR... DISTRIBUIDOR... HENRY LEVY

OTRA COLOSAL REPOSICION EN EL MARAVILLOSO SISTEMA TODD-AO

HOY - A las 5, 7,45 y 10,45 - HOY

CALDERON

(Mayores de 18 años)

Un técnico de la INTRIGA... Un científico del ENREDO... Un doctor de la BROMA... Su cualidad sobresaliente: PATOSO



ERIC MORECAMBE ERNIE WISE GLORIA PAUL



EL REY DE LOS AGENTES OO

en COLOR Director: ROBERT ASER

HOY - De 11 a 7 continua, 7,45 numerada y 10,45 noche - HOY

ZORRILLA

(Mayores de 18 años)

MINUTO A MINUTO TEMPLABA SUS NERVIOS Y EN LA HORA FATAL DEMOSTRO SU CORAJE



CUATRO FISTOLAS UNIDAS Y UN FONDO DE VIOLENCIAS FUE EL MARCO DE SU AVENTURA

HOY AVENIDA

(Mayores de 18 años)

AMO DE CASA: La cotización por los servidores domésticos a su servicio es obligatoria. Realízala mensualmente, adquiriendo los cupones correspondientes al cartero de su calle o directamente en las oficinas del Instituto Nacional de Previsión (Gamao, 5).

En ROXY «SEBASTIAN»

Obra de indudable calidad formal, pero muy desigual en conjunto. "Sebastián" acredita para su realizador, David Greene, un afán modernista válido en la puesta en escena e incluso una inteligente forma de tratar la simplicidad de la historia sentimental del guión. "Sebastián" es una comedia inglesa que lleva impreso el habitual matiz irónico y un diálogo de calidad. Al guión en sí le falta cuerpo, profundidad. Pero está bien tratado, y con la película ocurre otro tanto. Greene acusa una predisposición estética de tanto geométrica, pero efectista. Lastima que haya altibajos, precisamente por la falta de profundidad de la historia. "Sebastián" es película aceptable en la que su realizador acierta un buen estilo cinematográfico, correcto y actual, y los actores muestran a una altura más que discreta, sobre todo Dirk Bogarde cuya sola presencia es ya un sellado de garantía.—ORTEGA.

LOPE DE VEGA

REFRIGERADO A las 5, 7,45 y 10,45 Tres personas unidas por el más curioso destino

LA MUCHACHA Y EL GENERAL

Color - Rod Steiger y Virna Lisi (Mayores de 18 años)

CAPITOL

Continua desde las 4,30 El quinteto de la muerte

Technicolor ALEC GUINNESS HERBERT LONS - Y -

Busquen al 202

Eastmancolor ROBERT DHELY DIANA DORS (Toleradas menores)

GUINIA-GUINIA

Desde las 4,30 PETULIA Color - Julie Christie y Richard Chamberlain - y LA CABALGADA DE LOS MALDITOS Scope - Color Gleen Ford y George Hamilton (Mayores de 18 años)

HERVANTES

Desde las 4,15 LA EXTRAÑA PAREJA Jack Lemmon - y EL MAS VALIENTE ENTRE MIL Charlton Heston (Mayores de 18 años)

Sus mejores programas Cine MATAJANA

Desde las 4,30 7 ESPARTANOS Richard Harrison y Gerard Tichy Totalscope - Technicolor, y ¿CHICO O CHICA? Graciela Morales, "Pulgarcito" (Toleradas)

CUATRO CONSEJOS

Para conducir con seguridad durante la noche: -Disminuya su velocidad. -Incremente su visibilidad. -Aumente su atención. -Hágase ver. Teniéndolos en cuenta, la conducción nocturna será para usted agradable y segura.

PERGOLA DEL CAMPO GRANDE

HOY, SABADO: Tarde y noche. MAÑANA, DOMINGO: Tarde.

CRISTINA y LOS TOPS

Orquesta TORRELEDO Y LOS DAKOTAS Próximas actuaciones: BRUNO LOMAS. "LOS MITOS". "LOS POSTER"

TEATRO CARRION

HOY, 5, 7,45 y 10,45 Una historia de suspense emocionante LA MUJER SIN ROSTRO por James Garner, Jean Simmons y Suzanne Pleshette (Mayores 18 años)

Cien caballos han hecho famoso a un hombre

El guadarnés más importante de Europa está en Madrid

Por FERNANDO MONTEJANO

—Te voy a presentar a los tres caballos "especiales" de mi cuadra. Este es "Villa". Lo han montado Lee Van Cliff, Stephen Boyd, Omar Sharif, Robert Shaw y Yul Brynner, con quien protagonizó "La ríe". De ahí su nombre. Ahora lo está montando George Kennedy para "The Hune of the Magnificent Seven". Sólo le falta haber... "Villa" se ha hecho popular en

El hombre que acaba de hacer tan curiosa presentación se llama Agustín Medina y es bastante más famoso en Europa que muestra Srta Montiel. En Londres, en París o en Roma le conocen por "mister Medina, el rey de los caballos". Y, en efecto, está dispuesto a arriesgar a sus caballos a un viaje por mar. Podrían marearse y perder facultades...

CINCUENTA ESPECIALISTAS ESPERAN

Agustín Medina empezó a servir caballos al cine en 1942. En



Montados por Manuel Gómez, Mercedes Medina y Brito, he aquí tres "divos" de la pantalla internacional, los caballos "Villa", "Destinado" y "Señorito".

"La muerte tenía precio", "Shaliko" y "Doctor Zhivago". Este otro se llama "Destinado". Ha sido fiel amigo de Charlie Bronson, Julian Mccloskey y Paul Douglas. "El regreso de los 7", "El sabor de la venganza", "La última aventura", "Destinado" ha tenido muchos compradores. No lo he querido vender. Y a aquel que caracolea en el picadero se llama "Señorito". A su grupa ha llevado a Sophia Loren, Geraldine Chaplin, Brigitte Bardot, John Wayne... Desde "Rey de reyes" a "La caída del Imperio romano" sin olvidar "El fabuloso mundo del circo", "Señorito" ha sido respetado, admirado y distinguido...

lo, el imperio cae este hombre reina, acompañando honores con José García Moreno, su socio y amigo, está cimentado sobre el mejor guadarnés del cine europeo, el que frecuentemente recurre, por supuesto, el cine americano.

Samuel Bronston o Carlo Pon-

tonces no tenía ni un solo potrero de su propiedad. Tenía que servir de caballos del ejército español. Su primer caballo se llamó "Fascinante". Ahora, paseando su mirada por el guadarnés, donde junto a su socio nos regala con un magnífico vino amontillado y un succulento "buffet", este hombre, famoso



He aquí un aspecto del guadarnés de Medina García-Moreno. Está considerado como el completo de Europa.

li han sido, por ejemplo clientes síduos de este fabuloso almacén donde el jefe de producción cinematográfico más exigente puede encontrar mil quinientas monturas americanas, mexicanas, portuguesas, moriscas, argentinas, del Ejército americano y del Ejército español. Arneses, sillas, bridas y estribos aparecen perfectamente clasificados, listos para servir al ambiente más exótico. Hay monturas mexicanas repujadas en plata, que tienen sesenta años, y guadrapas por torneos bordadas en oro.

En los límites del imperio de Medina es fácil encontrar cincuenta, ochenta o cien caballos de todos los tipos: carros americanos, bigas y carárgas. Y en sus cuadras hay siempre disponibles cincuenta magníficos caballos, porque los otros cincuenta—ortien en total los solipedes que componen la reserva—galopan por llanuras o por montañas llevando sobre su grupa a estrellas de cine o a especialistas dispuestos a lanzarse, a la voz del Director de turro, en caídas espectaculares con un simple tirón de brida. Porque los caballos de Medina se han hecho famosos por su coma excepcional. Y viajar de un país a otro con absoluta periodicidad.

Ahora, los caballos de Medina y de García Moreno irán a Colombia. Naturalmente, su categoría comporta la necesidad de viajar en avión. Medina no está

Polonia, veinticinco años después

(Viene de la página última) En voz baja entre ellos. Esto es el producto, no de un régimen, sino de un modo de ser que en muchos años ha impreso carácter. El polaco es solidario con la suerte de la comunidad. A veces en el tranvía no hay conductor. Los viajeros echan su moneda en una maquina y obtienen el billete o pican su tarjeta de "bono en otro aparato que va en el vehículo. Nadie les vigila—salvo esporádicos controles que realiza algún empleado de servicio—, pero ellos, disciplinadamente, cumplen lo prescrito, porque entienden que es una empresa común al servicio de todos y para su propia comodidad. El polaco es hombre de gustos refinados; no hay perdido sus aficiones burguesas, a cenar en los restaurantes de lujo—que son los de los hoteles de turismo—, oyendo música y mostrándose, como hace cuarenta años, las mujeres tocadas con amplias pañetas y guantes blancos y los hombres sportando el calor con traje oscuro y corbata. Claro que—en estas reuniones impere el informalismo—se ven también parejas de novios, él en mangas de camisa o con un fieltro y ella invariablemente en minifalda. Es también muy marcada la afición de los polacos a los perros de raza. Y al alcohol. En la comida se bebe vodka. Un amigo me informó de una curiosa prohibición: Los días 15, 30 y primero de cada mes son días de cobro de obreros, funcionarios y otros especialistas, respectivamente. Pues bien, esos días está prohibido vender alcohol. Al parecer algunos, bastante, disolvían la bebida la paga. Esta anécdota, empero, no presenta que el polaco sea bondadoso habitual. La verdad es que no he visto muchos ebrios, ven más los fines de semana cualquier capital europeo, especialmente en las ciudades turísticas. Se nota en cambio nivel cultural elevado entre la población. La asistencia al teatro, al cine o a la ópera—casi todas las tardes importantes tienen un teatro de ópera—es asombrosamente alta. Los bolsillos e incluso ofrecen funciones a primera hora de la tarde para los niños. Se nota en el trato con el cliente que no en vano hay en el país cuarenta, entre universidades y poliécticos superiores. La escuela primaria en todas partes el edificio más dado. Curiosamente, también muchos minas llaman la atención por la limpieza de sus instalaciones contra el ambiente rápido de edificios y viviendas—algunos hoteles, por ejemplo—por una de las características de los materiales. Los viajes en avión por el teatro del país también son muy fáciles a la mayoría de los polacos. Un viaje de una hora de duración—unos 500 kilómetros de recorrido—viene a costar 19 por 100 del salario de un obrero no especializado, equivalente al precio de una comida en un restaurante. Esto hace que el avión sea frecuentemente por todos las clases sociales, aunque también el tren es un medio de transporte habitual. Es muy cómodo y sus servicios son frecuentes. (PYRE)

LIBERTAD... LA C... COMP... Urge... ap... En tres años... que era suma... mejor tener q... que no lo sea... enha avena, m... mas ultima... que se habían... (considerando... de 196... de trigo... cuando... desnat... granos ha... Mas, za q... de demostrar... desde 1966?... partiendo de c... azenas atiborra... Separando al... interes... de Europa... determinados in... cuenta para... Examinando... animal se... y falta de ap... envejecido... andrá que ser... azada a cualq... con la fórmula c... que todavia n... los precios d... medidas segurid... pampias, precis... distinto en... abundan... parte—de favor... política", sin co... la perpetuidad... de superer... para salir de... sobranste, que... carnos, y algun... relaciones que lo... Inmediatame... el inferior... por no decir to... en el suelo. ¿... maiz y casti... forzosam...

# LA CEBADA, COMO BASE DE PIENSOS COMPUESTOS, IMPRESCINDIBLE EN ESPAÑA

## Urge la aplicación de la que sobra y no la aplicación del maíz, que es lo que falta



En tres años ha cambiado totalmente el programa de piensos. España que era sumamente deficitaria de ellos, resulta excedentaria ahora. Mejor tener que no pedir; pero las crisis de abundancia son graves, cuando no lo sean tanto como las de carestía. Hoy sobra mucha cebada, mucha avena, muchas leguminosas y, asimismo, demasiado trigo. En la última campaña quedó patentizado. Provincias trigueras "de toda la vida" habían "pasado" a cosechar cebada, casi con afanes industriales. Considerando ultimada la recolección cerealística, lo que no es verdaderamente cierto, entre lo que se calcula la cosecha triguera y lo alcanzado de 1967-68 es probable que sea rebasada la cifra de 620.000 toneladas de trigo de todas clases. ¿Qué hacemos con tan impresionante cantidad cuando ha descendido el consumo? Dedicar una buena parte a piensos, desnaturalizando y tiñendo —por si acaso— la harina de los granos hasta la obtención de alimentación óptima para el ganado. Mas, ¿a qué ganarlo, cuando sobra tantísima cebada, como se puede demostrar, si casi —casi nada más— se ha triplicado la producción desde 1966? Al llegar a esta reflexión parece necesario volver atrás, partiendo de cero saber hasta dónde podremos llegar con silos y alambres atiborrados de cereales de todas clases.

Separando algunos trigos duros y semoleros, atractivos para exportaciones interesantes —o fabricar harinas de clase extra— a diversos países de Europa, África y hasta América —y lo serían en España si determinados industriales se empeñaran en elaborar buen pan— el resto cuenta para piensos. A éstos, por tanto, conviene dirigir la atención. Examinando las cotizaciones privadas de los granos para alimentación animal se entiende que la cebada, por razones naturales de producción y falta de aplicación actual, tendrá difícil salida, a no ser a valores muy envejecidos. La alta estimación económica oficial o como sea, tendrá que ser asendereada, traída y llevada y hasta depreciada y rebajada a cualquier mínimo fallo de clase, limpieza, etc., si no damos vuelta a la fórmula que la levanta. Le imponen las circunstancias, a pesar de que todavía no hace mucho tiempo, una vez reconsiderados y elevados los precios de apoyo, fueran propagados a todos los vientos determinadas seguridades difíciles de cumplir —y no decimos que no serán cumplidas, precisamente— en ocasión de exceso de cosecha. Hubiera sido distinto en años de cosechas precarias. La suma de cuatro recolecciones abundantes ha cambiado el programa —inesperado, por otra parte— de favorecer al agricultor a términos de extraña valoración "pública", sin contar con el comercio natural de oferta y demanda. La perplejidad asoma y crea una psicosis de inquietud cuando se habla de superar una meta en la que creyeron pocos. ¿Qué será necesario para salir de trance tan desagradable de no saber cómo aprovechar el sobrante, que es muchísimo? Los técnicos agrícolas españoles —hay muchos, y algunos muy buenos— parecen llamados a intervenir aportando soluciones que lo sean en el terreno de práctico y no en el teórico solo. Inmediatamente aflora el complejo maldito en el que, por una parte, influye la inferioridad de nuestra cosecha, y, por otra, las importaciones de este cereal. La mayor parte de las "recetas" de piensos compuestos, que no decir todas, están basadas en maíz, de manera que sin él se muere el suelo. ¿No hay otro escape que maíz o nada? España produce mucho maíz y casi todo a base de riego, de manera que en este país sin riego, forzosamente hay que dejar que los importadores se sientan

capacitados para mover los resortes precisos y traer cada vez más grano de dicha. A España le sobra trigo, cebada, avena y le falta maíz. (No hay nadie capaz de cambiar las fórmulas en función de que somos excedentarios de los tres cereales primeros). ¿Es que no contamos con técnicos capaces de cambiar cebada por maíz y utilizar sólo éste en las cantidades correspondientes a la producción? ¿Es que el color de los huevos y de la carne pierden con la aplicación de cebada? ¿Es que nadie sabe que España produce cantidades abundantes, de procedencia pimentonera y de otros pigmentos naturales que devuelven el color perdido? Por lo visto dicen que los fábricas inglesas componen piensos excelentes basados en cebada. ¿De veras no resulta tan difícil modificar los ingredientes en este país? Si hay que tomar muy en serio los programas previstos de expansión ganadera, urge la aplicación a los piensos compuestos de la cebada que sobra y no la aplicación de lo que falta.

### Este año, pocos garbanzos y pocas judías

Cada vez se comen menos garbanzos, leguminosos difíciles de cultivo, delicado y poco rentable. Las noticias de este año no son buenas en orden a producción: La mitad de lo previsto. Por ello, es posible que los precios sean mejores que los de cosecha anterior. Las primeras judías ya están en el mercado. Las valencianas, que empezaron bajas, están subiendo, acaso hasta que lleguen otras recolecciones. Los precios oscilan entre 18 y 20 pesetas kilo en el campo. La impresión es que la recolección será corta; pero estamos en el momento crítico de valoración y depende de la cosecha del tiempo que haga estos días de agosto. Cualquier niebla puede arrebatarlas con pérdidas generales muy sensibles.

### La riqueza agraria española

Dado que la economía es una actividad esencialmente dinámica, sus datos, incluso aquellos que parecen estar afectados de menor grado de evolución, necesitan ser actualizados de forma permanente. Este poner al día las cifras de la riqueza española en todos sus sectores, ha sido sin duda el objetivo perseguido por los autores de la "Riqueza Nacional de España", obra en cinco volúmenes en la redacción de la cual han trabajado prestigiosos economistas y que acaba de publicar la Universidad Comercial de Deusto. En este breve comentario vamos tan sólo a referirnos a algunos de los datos contenidos en el capítulo de la Riqueza Agraria, debido al ingeniero señor Camilleri, el cual hace un resumen de su trabajo en el Boletín que edita la citada Universidad. Al iniciarse el año 1968, la riqueza agraria de nuestro país se valoró en 1.654.575 millones de pesetas. De la indicada suma, la cifra mayor corresponde a las tierras y plantaciones, las cuales se valoran en 1.400.729 millones, o sea, casi el 85 por 100 de la riqueza agraria total. El valor del ganado de todo tipo, tanto de renta como de labor se hizo ascender a 148.210 millones de pesetas; las construcciones agrarias a 57.605 millones, y la maquinaria y equipo a 48.030 millones de pesetas. Si tenemos en cuenta que en el citado año de 1967 la renta agraria de nuestro país alcanzó la cifra de 240.000 millones de pesetas, en números redondos, veremos que dicha renta representó el 145 por 100 del capital empleado en generarla. Esta relación entre renta y capital no es comparable con la que existe en ninguna otra actividad económica debido a que la tierra es el único bien económico que, con la adecuada agregación de trabajo y técnica, dura eternamente. Conviene significar que, aunque de forma lenta, en nuestra agricultura se viene operando una transformación favorable en el sentido de que la capitalización operada en la misma ha

# Los viñedos se recuperan poco a poco

## Serán buenas las vendimias, pero no faltan ataques de moho en ninguna parte

Lueven noticias, pero no agua que vendría bien a los majuelos del campo vitivinícola. En primer lugar destaca el volumen de las próximas vendimias. Los metidos en vatimientos de todas clases echan a paecer opiniones tajantes. No hay que decir el daño que producen en la economía agrícola en este caso. ¿Cuántos millones de hectolitros? Demasiados y no siempre ciertos. A la hora de declarar cosechas, todo el mundo miente. Gracias a ciertos "mantos" estimativos se prosume alguna verdad perdida en la oscuridad bodeguera. Mas la cosecha será fuerte.

Es ahora ocasión de aconsejar el aprovechamiento de zumos frescos procedentes de uva e industrializarlos. En este aspecto vale la pena insistir sobre dichos zumos en la fabricación de bebidas no vinicas, así como las procedentes de otras frutas...

El FORPA dijo la última palabra sobre los precios de apoyo para la campaña próxima: 32 pesetas hectogrado; los campesinos vitivinicultores, cuando lo sepan, es posible que no se sientan satisfechos, ni mucho menos! Si han de ser pagadas las uvas a 2,65 pesetas el kilo como mínimo para tener opción a derechos de venta a la Comisión de Compras de Excedentes, hagan números y verán a cómo resulta un litro de vino sano y en condiciones de adquisición.

La situación mercantil está debilitada. Se ha vendido en la semana última —y no sabemos si el vino era bueno o dejaba de serlo— por debajo de 39 pesetas hectogrado en Almadén (Badajoz) y Navarra. A 40 hay pocos que lo quieren y a 41 la mercancía será de mucha clase. No hay pues noticias de grandes ventas, ni de ventas siquiera. El comercio no se mueve salvo por necesidades de consumo y tiene "poderes" para elegir mientras las cooperativas se mantienen firmes pensando acaso que alguna vez sentirá sed la población de turistas que llena nuestras playas. No obstante, hay peligro si llega septiembre con tinos, toneles o cubas llenos. ¿Dónde meter tanto líquido como esperan?

Insistamos en registrar noticias sobre la aparición de moho en algunas regiones; si bien van cesando poco a poco los ataques criptogámicos, una vez asentado el tiempo. En Galicia, provincias del Duero, la Mancha, Aragón, Cataluña, Navarra etc., algunos racimos aparecen secos y se

caen las uvas, sin que sea conocida la causa. Por ahora no hay alarma en ninguna parte.

Como notada, la Dirección General de Agricultura ha convocado para los días 14 al 21 de septiembre, ambos inclusive un primer Concurso de Mecanización del Cultivo del Viñedo, en el que podrán participar fabricantes e inventores de tipos de maquinaria que sean susceptibles de realizar o facilitar en el campo labores de implantación y protección del cultivo, tracción, trabajo entre líneas, transporte y especialmente poda y recolección. El Concurso consistirá en prueba de calificación seguidas de otras de exhibición. Está dotado de millón y medio de pe-

setas en premios para las máquinas, aparatos o utensilios que supere labores eficientes en viticultura.

Finalmente, un par de rotativas de interés. Este año Francia volverá a recibir la visita de unos 70.000 vendimiadores entre el 15 del presente mes y el 15 de septiembre. La mayor parte será gente joven, porque se harán determinados edades y empiezan desde 16 años. La calidad del vino embotellado en plásticos pierde. Lo han comprobado en Alemania con vinos blancos y tintos, conservados durante un año. Pierden de olor, pierden de sabor y no ganan por ninguna parte.

### Tranquilidad en el mercado ganadero

#### El déficit anual es de cuarenta mil toneladas largas

Acaba de ser dictada una Orden del Ministerio de Agricultura, en cuya virtud se podrán sacrificar terneras de menos de ochenta kilos cuando procedan de padres procedentes de raza de lidia. La razón es que no hay carne suficiente para soportar la demanda, el déficit sentido. España se encuentra en este momento precisada a continuar las importaciones.

Por las mismas razones acaba de ser prorrogado el plazo para solicitar importaciones complementarias de terneros de cebo con destino a unidades de acción concertada para producir ganado vacuno de carne. La tranquilidad es total al tratar de ganadería. Lo vacuno experimenta alzas, exclusivamente debidas a que dicha acción concertada no acaba de cristalizar en realidades. El déficit anual es de bastante más de 40.000 toneladas de esta clase de carne.

Lo ovino se sostiene —sería conveniente insistir en la comercialización exterior— y hasta va a más para corderos y corderas; pero no así para las ovejas provetas.

En las ferias y mercados últimos —los de ahora son los menos interesantes del año—, los cerdos de destete van desde 800 a 1.200 pesetas con muchos compradores.

(PYRESA)

### NUEVA COSECHADORA



Cosechadora-trilladora. Presenta una gama completa, con seis modelos: automáticas, que abarcan desde el equipo pesado, imprescindible ya tanto para el contratista de trilla como para el gran cultivo, hasta el modelo menor, propio para explotaciones individuales. Equipada con tornillos elevadores que limpian, secan y desbarban durante el trabajo de elevación, dispone además de un sistema patentado que evita la quebra del grano. Presentación moderna y mayor comodidad para el conductor, al eliminarse el polvo y contar con protección contra el ruido y el calor.

### Demasiada tranquilidad en el mercado arrocero

Ni con turistas, ni sin turistas, comemos poco arroz. Por otra parte, la mano de obra es tan cara como la francesa. Y hay fincas que no admiten otro cultivo, de manera que sólo se defiende esta economía substituyendo el trabajo del propietario de la parcela dedicada a tal gramínea. Aún así, es posible que para la actual campaña hayan sembrado alrededor de sesenta mil hectáreas, que es mucho o es muchísimo, pensando que hace cien años no llegaron nuestros abuelos a tener en juego más de 40.000, ahora, la zona de las Marismas del Guadalquivir está colorándose en cabeza productora, aunque es posible que continúe siendo Valencia y su reino quien continúe mandando, sobre todo en variedades tan ricas como las de Calasparra o Pego, de fama internacional.

Los arroceros sienten preocupaciones porque sobra, desde hace bastantes años y parece que cada vez la abundancia es mayor. Por lo que respecta a la actualidad sólo el clase batallero secretario está fuerte, aunque no mucho: llega hasta 8,15 pesetas kilo. El balilla, sólo a 7,30. El blanco elaborado con secretario a 11,50 lo selecto y a 10,70 el granza. El elaborado con balilla, 10,85 el primera; a 10,95 el selecto y a 11,15 el granza.

### Cebada a 4,50 pesetas kilo

Ha comenzado la especulación con los piensos "nuevos". Se encuentran baratos, empezando por las cebadas, a 4,50 pesetas kilo. Las avenas, a la misma pretensión, sobran asimismo.

En los últimos mercados se ha observado la cesión de algunos céntimos para pagar a quien siente prisa por liquidar jornales de recolección todavía pendientes. Son granos de pienso. Quien más quien menos, todos tratan de llenar pesadillas teniendo el grano lino y la bolsa vacía. Las algarrobas son ofrecidas a partir de siete pesetas kilo, en partidas mínimas: de manera que en grandes cantidades será distinto y mejor para el comprador.

# El cultivo remolachero, ventura del campo español

## EL IMPORTE DE LA PRETENDIDA COSECHA ALCANZARA MAS DE DIEZ MIL MILLONES DE PESETAS

Los riegos por aspersión están transformando más aprisa todavía el campo español. Las ideas originarias de mantener un grupo que llueva artificialmente en los días más calurosos del verano —una especie de sueño con riego en realidad— sitúa las plantas a términos de brotamiento precoces y espléndidos. Enorres parcelas de remolacha, de patatas, de algodon, de judías, de achicorias, etc., permiten, bien regadas, desarrollarse vertiginosamente. Refiriéndose a raíces azucareras, pocas pesetas se han visto tantas asomando los "cuellos" en tres meses. En algunas tierras arcillosas, donde las semillas germinaron bien, hace ya días que las hojas impiden ver el suelo húmedo y en sombra. Es probable que en la presente campaña se acabará en enero probablemente —se logren resultados parciales cercanos en más o en me-

nos a sesenta toneladas por hectárea, y aun cuando no se generalice la producción, donde apriete, abrumarán a los fabricantes. La realidad del nuevo sistema de pago por riqueza —allí donde se rigen por tal mecánica— eliminará las importaciones de azúcar. El interés por cosechar cada año mayores cantidades de remolacha con fuerza sacarina suficiente es análogo en resultados al de las funciones de cereales. Como el optimismo consistía en superar el consumo nacional y esto parece ya posible —y casi seguro— al término de la presente campaña, veremos a ver que cuestiones arrastra la pretendida abundancia. La próxima recolección, traducida en azúcar, alcanzará la cifra de 10.000 millones de pesetas. Los riegos normales, unidos a los de aspersión y el atractivo del precio han promovido y creado una gran ventura para el campo español, salvo error u omisión, en el inmediato porvenir.

### EL EMPLEO ABUNDANTE DE TRACTORES ESTA LEVANTANDO EL CAMPO ESPAÑOL

Y no nos referimos al hecho de levantar un campo especial de roturarlo, sino al práctico y magnífico de cambiarle de situación a fuerza de ahorrar trabajo y mano de obra. En 1950, España apenas contaba —es posible que no— con unos 25.000 tractores y en la estúpida actualidad de hoy ha subido de unos 185.000 a 192.000, calculando que no todos estarán en vigencia de actividad por razones varias.

# Cerca de cien mil litigios resuelve anualmente la Organización Sindical

La conciliación sindical es una de las funciones sociales de mayor trascendencia para la paz social, cuyas características son específicamente originales de nuestro sistema sindical.

Sólo con una estructura sindical como la española es posible encuadrar esta función dentro de su exclusiva competencia. Pero, además, en un país con un fundamento humano de nuestra especial idiosincrasia, que hace a veces muy arduo y áspero el diálogo, el poner a los hombres en contacto para intentar este diálogo resulta una función sumamente delicada, pero útil y eficaz.

En la conciliación, lo que se trata de lograr es la comunicación entre dos partes que mantienen distintos puntos de vista, para lograr una solución que sea conveniente para las dos partes en litigio.

El previo contacto entre las partes interesadas constituye a menudo un verdadero problema; pero normalmente se resuelve satisfactoriamente y se inicia el necesario diálogo, imprescindible en los conflictos laborales en los que la conciliación ha de tener una supervaloración por su mayor trascendencia, que en cualquier otro conflicto de índole civil.

Si se llega al juicio laboral, cualquiera que sea el resultado, siempre existirá un vencedor y un vencido; una parte a la que la Magistratura le habrá dado la razón y otra a la que se le habrá quitado. Sea cualquiera la parte vencedora o vencida, siempre queda un resentimiento entre ambas y, dada nuestra manera de ser, el vencedor alardeará dentro de sí un pequeño rencor por considerar que no se le ha reconocido lo que él creía era su derecho.

En la Ley Sindical de 1940 se establece como función propia de los Sindicatos "procurar la conciliación en los conflictos individuales de trabajo, como trámite previo y obligatorio a la intervención de la Magistratura". Sin embargo, en una Ley de 1941 sólo se establece la conciliación sindical, con carácter obligatorio, en los casos de despido. Pero como, además, no se establecía ninguna sanción o perjuicio para el caso de no asistir, la conciliación sindical corría el peligro de convertirse en otro trámite más, parecido al de la conciliación civil.

No obstante, la eficacia de la Organización Sindical se fue imponiendo a todos los defectos, y al cabo de los años podía presentarse un balance de conciliaciones verdaderamente prometedor.

El 9 de enero de 1950 se establece por Decreto la obligatoriedad de la Conciliación Sindical en todos los conflictos laborales individuales, sea la que fuere la causa.

Antes de iniciar cualquier pleito, ante la Magistratura, es necesario acudir al Sindicato para intentar la Conciliación Sindical. Con ello se inicia la segunda

etapa de esta evolución. La tercera etapa de la conciliación sindical se inicia con la ley de 24 de abril de 1958, en la que se da una nueva estructuración. Esta ley fue recogida en el decreto de 4 de julio del mismo año, que aprobaba el Texto Refundido del Procedimiento Laboral.

La Organización Sindical una vez que se estableció esta legislación, procedió, dentro del ámbito de su competencia, a dictar las normas de constitución y funcionamiento de las Juntas de Conciliación.

La nota más destacada de estas normas sindicales, aprobadas con fecha 7 de agosto de 1958 por Orden de Servicio núm. 332, reside en el carácter totalmente representativo de las Juntas Sindicales de Conciliación, constituidas paritariamente por representantes de las empresas y de los trabajadores.

Los resultados de esta función sindical conciliadora creemos que pueden satisfacer al más exigente, y han fortalecido de tal forma a esta Institución que es con siderada imprescindible por las dos partes de la relación laboral.

Sin embargo, no termina aquí la evolución de esta función sindical. El decreto de 20 de septiembre de 1962 señala la iniciación de una nueva etapa, pues al regular los conflictos colectivos extendió esta función sindical de conciliación al ámbito de los mismos, de forma que, antes de la intervención de la autoridad laboral o judicial, es necesario intentar la resolución del conflicto a través de la Conciliación Sindical.

CARMEN OLALLA

## CARTAS DE LA PENIBETICA

# Las andanzas de un jubilado hoy y...

Señor Director: La Penibética en sí era un teutónico reducto, una ancha acrópolis, cuyo perímetro parecía abrupto e inviolable, ya se asentase en su solar el Reino moro granadino, el lazareto defendido con garrote contra el cólera por los mozos de Abucena, o los últimos muros de la targarconense, donde sólo se infiltraban en su alrededor los vagabundos y salteadores, bagaudas, algún alcahalero del poder central y los reconquistadores de los Reyes Católicos, quienes al fin reconvirtieron a las ciudades altas, como San Torcuato y la media docena de varones apostólicos habían cristianizado a los paganos y gentiles de las Alpujarras y lugares limítrofes, partiendo de la sede de Guadix a cuyo obispo actual, don Gabino, le han otorgado la misión de evangelizar a las juventudes españolas.

Esta Penibética, hermética y cerrada, cual la postrera granada del escudo de España, se entreabría para los viajeros y escritores románticos, desde Washington Irving a los franceses y alemanes, que se pasaban ante sus cuevas

y sus zambras, porque el irlandés Duque Wellington, al haberse regalado el Soto de Roma y varios compatriotas del Reino Unido, a través de la pintura y del contrabando, se colaron y avedindaron habitualmente, aunque a ratos se sentían gitanos o emperatrices de Francia, a la manera de la granadina y medio británica Eugenia de Montijo, y se iban y volvían mediante un nomadismo espiritual y físico.

Señor Director: Así, los penibéticos nos comportábamos como gente aislada, con un carácter austero y obsesional, adherente al terreno y a los valles, cuyas vagadas eran líneas de penetración para los exóticos andarines, venidos de no sé dónde; para las primeras motocicletas, más explosivas, dentro de mi niñez, que los cohetes de Cabo Kennedy, y para los tipos estrambóticos y estrafalarios, cuaks Eugenio Noel y Pedro Luis de Gálvez, que llegaban con el propósito irreal de dar conferencias, aparte de constituir una fortaleza natural y psicológica, era, orientativamente, rífidamente, hospitalaria.

Entre los visitantes, introducidos de un modo insolito, como este andariego abogado de Barcelona, don Fernando García Faria, ambulantista señor, que se lanzó al camino, quiétopicamente, para remediar los entijos de una jubilación forzosa, estubo otro don Quijote, peironista de cierta fama y de nombre Luis Bello, dispuesto a un trashumancia pueblerina e inspectora de todas las escuelas rurales de nuestra Península, para escribir sus observaciones pedagógicas en una serie de crónicas publicadas por el diario "El Sol"; puesto que los españoles, desde el siglo XVIII hasta el ministro Villar Palasi, arrastramos el prurito de mejorar la despensa y la enseñanza.

El itinerante don Luis Bello vino a dar con sus huesos y su cuerpo flaco, por la culpa de un vuelco del autocar, contra las rocas de la empinada Venta del Baul, quedando molido y maltrecho encima de un camastro de aquel lugar, donde más acá de la Hoya de Baza se arremolinan los pliegamentos penibéticos. Vífile demacrado y delirante, hablandome de maestros y diseños episcopales, como una encarnación de los dominios literarios o de los caballeros andantes de una patria preterita, quimérica y fan-

# A CENAR CON AMOR

Por JESUS VASALLO

Muchas gracias, señorita. No la conozco; pero sé que es usted inteligente y que tiene un gran corazón. Lo deduzco de su carta. Le confieso que yo soy un amante de la estética. Me atraen, en principio, las mujeres por su físico. Después, y por aquello de la cabeza hermosa pero sin seso, busco en ellas la verdad. Si no saben dialogar o resultan insensibles ante los grandes temas que el mundo tiene planteados, o ante los otros más pequeños, pero también importantes, que se producen en los hogares cada día, no me interesan. Me molestan las sabias de Molière; pero no las quiero tantas ni frívolas, como en definitiva eran las que pinté un poco en caricatura, en el artículo reciente que usted comenta. Detesto por igual a las insoportablemente supercercas como a las enanas de cerebro. Aquí sí creo en la verdad del término medio. Claro que lo difícil es amar la belleza del cuerpo con la del alma. ¿Se darán ambas en usted?

No intentaré averiguarlo. También es hermoso soñar a las gentes como uno cree que son. Y conato que no le digo estas cosas por mera cortesía, porque usted, a quien yo conozco personalmente, me haya confesado con delicada espontaneidad que en su tierra asturiana, para mi tan querida, es lectora fiel de cuanto escribo. Veintitrés años, maestra nacional, le encanta leer y ha llegado a apreciarme a través de ese contacto de periodistas a público. Para mí, las tres condiciones son no sólo respetables, sino magníficas. Al parecer posee usted juventud, talento, vocación para la enseñanza y curiosidad; ojos bien abiertos, con femenina intuición para cuanto ocurre a su alrededor. Gracias, señorita.

También por haberme escrito copesadumbre, un poco disgustadísimo. Su carta es un exquisito modelo de corrección. Parece trazada según aquella norma de Caro-

lina Schelling, amiga de Goethe, traductora de Shakespeare y corazón domado en cien tribulaciones. "A pesar de los dioses y de los hombres, será feliz; yo daré lugar a que me domine la amargura; será siempre dueña de mis fuerzas y no perderé el dominio que poseo." La defraudó con el final de mi comentario. "El que viene a cenar es un negro". Lo siento. Y por supuesto, su carta no me ha molestado. Todo lo contrario. Yo la leo; me sirve para estas reflexiones. Sé que cuando escribimos, todos los que nos leen tienen derecho a expresar su opinión. A asentir con nuestras afirmaciones o a reprobarlas. Esto último, lo hace usted con tal elegancia, que parece vocada para escribir y, desde luego, mejor que yo la comprendo perfectamente.

Por favor, permíname. Lamento haberla herido con mi pirueta literaria. Hablé de los derechos de los negros, a propósito de una película de éxito; abordé el tema en ella planteado y me referí a los que entre nosotros — y en todo el mundo — presumen de no tener prejuicios raciales... a condición de que la suete no les reserve la sorpresa de encontrarse en su camino con gentes de color. Especialmente si alguno de sus deudos se enamora de ellas. O con blancos; recuerde que el padre de Pottier, también en el filme, se opone en principio a la boda. Al final, cuando dije que respiré tranquilo al llegar a casa y ver que no había ningún negro sentado a la mesa, más que mi reacción, traté de reflejar la de aquellos a quienes habéis aludido. Hablaba en metáfora; por referencia. Usted tomó la frase en sentido directo. Sinceramente, como su carta me ha conmovido, la retiro. En principio, le diré que un hijo mío se ha casado con una sueca protestante y no siento la menor repugnación por ello. Por otra parte, ¿quién es bueno y quién es malo? George Peppard ha dicho reciente-

mente algo muy significativo: "A los tres años asistí en Detroit, ciudad donde nací, a una algarada entre blancos y negros. El comportamiento de ambos grupos me pareció tan inhumano, que inmediatamente me marché a casa."

Claro que su caso, señorita, es más digno de comprensión y de aliento. Dos años de amistad con un muchacho panameño de color y tres de noviviego sin arrepentirse de ello. Admira sus cualidades morales y nunca pensé en la diferencia de pigmentación. Espera iluminada el matrimonio, consiente de los problemas a los que ha de enfrentarse. No los teme porque es para vencerlos con su cariño. La enseñara que todos los hombres son iguales y nadie añadió: "Pero no te enamores de un negro". Qué hermoso ejemplo para sus alumnos, para cuantos la conocen! Tiene razón. Muchos católicos españoles presumimos de cosas que no practicamos. ¿A qué recordar el Evangelio si nos asustaría que un negro pretendiese a una de nuestras hijas?

Gracias, señorita. Me ha dado usted una lección. Había recibido algunas cartas de asentimiento con la tesis de mi artículo. No era otro que probar con mi frase final, precisamente lo que usted dice: la hipocrisia de tantas personas. Pero usted pone el dedo en la llaga con sinceridad y al mismo tiempo sin hiel, con alegría, segura de sí misma. En cierto modo celebro que esa frase mía haya servido para desenterrar almas tan nobles como la suya. Afortunado sea hombre de tez oscura. Otero sería yo con usted, dadas sus cualidades. Creo que vencerán juntos todos los obstáculos; y serán felices. Así se lo deseo. Tengo la certeza de ello. Porque se harán siempre a la mesa sin miedo al color de sus rostros, con las manos tendidas a la esperanza; a cenar con eso que hoy tanto escasea: A cenar con amor. (PYRESA)

TELEFONOS DE URGENCIA	
Policia Municipal	221050
Policia Armada	231533
Guardia Civil	222397
Guardia Civil de Tráfico	222342
Jefatura Superior de Policia	227608
	227617
Comisaria de Policia de San Pablo	221601
Inspeccion Guardia	221801
Comisaria de Policia "4 de Marzo"	231518
Policia B. I. S.	233308
Policia B. I. C.	233740
Casa de Socorro	222000
	222822
Hospital Provincial	250000
	250004
	225104
Cruz Roja	222327
Policinica "Jesús An- tonio Girón"	222327
Residencia Sanitaria de "O. Redondo"	250800
Instituto Provincial de Sanidad. (Aviso ambulancias)	250700
Bombas	221222
Ambulancias S.O.E.	250778
	252524

**ASEGURESE DE CUANDO DEBE VOLVER A REVISAR SU CARNET DE CONDUCIR**

Señor Director, no hemos de guir las andanzas, retrazadas el perenne, de este jubilado rudo y fortísimo, quien se retiró a su domicilio de Barcelona hacia las fiestas patronales de Virren de la Merced; pero de desventuras granadinas se despoja de la moraleja de que la Penibética es algo misterioso, peligroso y llado, difícilmente. (PYRESA) JUAN APARICIO

Señor Director, yo soy un amante de la estética. Me atraen, en principio, las mujeres por su físico. Después, y por aquello de la cabeza hermosa pero sin seso, busco en ellas la verdad. Si no saben dialogar o resultan insensibles ante los grandes temas que el mundo tiene planteados, o ante los otros más pequeños, pero también importantes, que se producen en los hogares cada día, no me interesan. Me molestan las sabias de Molière; pero no las quiero tantas ni frívolas, como en definitiva eran las que pinté un poco en caricatura, en el artículo reciente que usted comenta. Detesto por igual a las insoportablemente supercercas como a las enanas de cerebro. Aquí sí creo en la verdad del término medio. Claro que lo difícil es amar la belleza del cuerpo con la del alma. ¿Se darán ambas en usted?

No intentaré averiguarlo. También es hermoso soñar a las gentes como uno cree que son. Y conato que no le digo estas cosas por mera cortesía, porque usted, a quien yo conozco personalmente, me haya confesado con delicada espontaneidad que en su tierra asturiana, para mi tan querida, es lectora fiel de cuanto escribo. Veintitrés años, maestra nacional, le encanta leer y ha llegado a apreciarme a través de ese contacto de periodistas a público. Para mí, las tres condiciones son no sólo respetables, sino magníficas. Al parecer posee usted juventud, talento, vocación para la enseñanza y curiosidad; ojos bien abiertos, con femenina intuición para cuanto ocurre a su alrededor. Gracias, señorita.

También por haberme escrito copesadumbre, un poco disgustadísimo. Su carta es un exquisito modelo de corrección. Parece trazada según aquella norma de Caro-

## PROGRAMAS DE TVE PARA LA PROXIMA SEMANA

### LUNES

- MATINAL**
- 7:45: Carta de ajuste.
  - 8:00: Apertura y presentación.
  - 8:02: Buenos días.
  - 8:30: Telediario.
  - 9:00: Avances.
  - 9:01: Cita para septiembre: Matemáticas, Lengua.
  - 10:00: Cierre.
- SOBREMESA**
- 1:45: Carta de ajuste.
  - 2:00: Apertura y presentación.
  - 2:02: Panorama de actualidad.
  - 3:00: Telediario.
  - 3:25: El tiempo.
  - 3:35: Café, copa y bulo.
  - 3:45: Nivel de vida.
  - 4:15: "Bonanza".
  - 5:10: Cierre.
- TARDE**
- 7:15: Carta de ajuste.
  - 7:30: Apertura y presentación.
  - 7:32: "Laberinto". Programa infantil.
  - 8:05: Dibujos animados.
  - 8:10: Avance informativo.
  - 8:12: España al día.
  - 8:30: El estado de la cuestión.
- NOCHE**
- 8:59: Avances.
  - 9:00: Ayer, domingo.
  - 9:28: Avances.
  - 9:30: Telediario.
  - 10:00: Avances.
  - 10:05: El abanico.
  - 10:20: "Los hombres aben... los pueblos marchan".
  - 11:25: "Mannix".
  - 00:15: Telediario.
  - 00:30: Despedida y cierre.

### MARTES

- MATINAL**
- 7:45: Carta de ajuste.
  - 8:00: Apertura y presentación.
  - 8:02: Buenos días.
  - 8:30: Telediario.
  - 9:00: Avances.
  - 9:02: Cita en septiembre: Ciencias, Francés, Inglés.
  - 10:00: Cierre.
- SOBREMESA**
- 1:45: Carta de ajuste.
  - 2:00: Apertura y presentación.
  - 2:02: Panorama de actualidad.
  - 3:00: Telediario.
  - 3:25: El tiempo.
  - 3:35: Café, copa y bulo.
  - 3:45: Nivel de vida.
  - 4:15: Edición especial.
  - 4:45: "Mi bella genio".
  - 5:10: Cierre.
- TARDE**
- 7:15: Carta de ajuste.
  - 7:30: Apertura y presentación.
  - 7:32: "Flipper".
  - 7:57: Dibujos animados.
  - 8:10: Avance informativo.
  - 8:12: España al día.
  - 8:30: Cartel de toros.
- NOCHE**
- 8:59: Avances.
  - 9:00: Teclclub.
  - 9:28: Avances.
  - 9:30: Telediario.
  - 9:57: El tiempo.
  - 10:06: Hilo directo.
  - 10:16: El mundo de la post-guerra.
  - 10:48: Novela: "Einstein", de Carlos Muñoz.
  - 00:20: Telediario.
  - 00:45: Cierre.

### MIERCOLES

- MATINAL**
- 7:45: Carta de ajuste.
  - 8:00: Apertura y presentación.
  - 8:02: Buenos días.
  - 8:30: Telediario.
  - 9:00: Avances.
  - 9:02: Cita para septiembre: Latin, Geografía.
  - 10:00: Cierre.
- SOBREMESA**
- 1:45: Carta de ajuste.
  - 2:00: Apertura y presentación.
  - 2:02: Panorama de actualidad.
  - 3:00: Telediario.
  - 3:25: El tiempo.
  - 3:35: Café, copa y bulo.
  - 3:45: Nivel de vida.
  - 4:15: "Daktari".
  - 5:15: Cierre.
- TARDE**
- 7:15: Carta de ajuste.
  - 7:30: Apertura y presentación.
  - 7:32: Antena infantil.
  - 8:15: Dibujos animados.
  - 8:40: Avance informativo.
  - 8:42: España al día.
- ESPECIAL**
- 9:00: Boxeo. Desde San Remo, combate Sombrita Arcari. Campeonato de Europa de los superligeros.
- NOCHE**
- 10:02: Telediario.
  - 10:27: El tiempo.
  - 10:30: "Cristina y los hombres".
  - 11:00: "Estrella de España II".
  - 11:30: El espectador y el lenguaje.
  - 11:35: "Ironside".
  - 00:30: Telediario.
  - 00:45: Cierre.

### JUEVES

- MATINAL**
- 7:45: Carta de ajuste.
  - 8:00: Apertura y presentación.
  - 8:02: Buenos días.
  - 8:30: Telediario.
  - 9:00: Avances.
  - 9:02: Cita para septiembre: Francés, Inglés, Matemáticas.
  - 10:00: Cierre.
- SOBREMESA**
- 1:45: Carta de ajuste.
  - 2:00: Apertura y presentación.
  - 2:02: Panorama de actualidad.
  - 3:00: Telediario.
  - 3:25: El tiempo.
  - 3:35: Café, copa y bulo.
  - 3:45: Nivel de vida.
  - 4:10: La casa de los Martínez.
  - 5:10: Cierre.
- TARDE**
- 7:15: Carta de ajuste.
  - 7:30: Apertura y presentación.
  - 7:32: Misión Rescate.
  - 8:00: Dibujos animados.
  - 8:15: Avance informativo.
  - 8:20: España al día.
  - 8:30: Por tierra, mar y aire.
- NOCHE**
- 8:59: Avances.
  - 9:00: Ojos nuevos.
  - 9:30: Teclclub.
  - 9:30: Telediario.
  - 9:55: El tiempo.
  - 10:03: Música en TVE.
  - 10:15: Risa española: "Pepa la frescachona", de Ricardo de la Vega.
  - 11:45: Biografía: José Clara.
  - 00:15: Telediario.
  - 00:25: Buenas noches.
  - 00:40: Cierre.

### VIERNES

- MATINAL**
- 9:45: Carta de ajuste.
  - 10:00: Presentación y avances.
  - 10:02: La fiesta del Señor.
  - 11:15: Cierre.
- SOBREMESA**
- 1:45: Carta de ajuste.
  - 2:00: Apertura y presentación.
  - 2:02: Panorama de actualidad.
  - 2:58: Avances.
  - 3:00: Telediario.
  - 3:25: El tiempo.
  - 3:30: Avances.
  - 3:35: Café, copa y bulo.
  - 3:45: Nivel de vida.
  - 4:10: La casa de los Martínez.
  - 5:10: Cierre.
- TARDE**
- 7:15: Carta de ajuste.
  - 7:30: Apertura y presentación.
  - 7:32: Misión Rescate.
  - 8:00: Dibujos animados.
  - 8:15: Avance informativo.
  - 8:20: España al día.
  - 8:30: Por tierra, mar y aire.
- NOCHE**
- 8:58: Avances.
  - 9:00: Ojos nuevos.
  - 9:30: Teclclub.
  - 9:30: Telediario.
  - 9:55: El tiempo.
  - 10:03: Música en TVE.
  - 10:15: Risa española: "Pepa la frescachona", de Ricardo de la Vega.
  - 11:45: Biografía: José Clara.
  - 00:15: Telediario.
  - 00:25: Buenas noches.
  - 00:40: Cierre.

### SABADO

- MATINAL**
- 7:45: Carta de ajuste.
  - 8:00: Apertura y presentación.
  - 8:02: Buenos días.
  - 8:30: Telediario.
  - 9:02: Cita en septiembre: Geografía, Lengua.
  - 10:00: Cierre.
- SOBREMESA**
- 1:45: Carta de ajuste.
  - 2:00: Apertura y presentación.
  - 2:02: Panorama de actualidad.
  - 3:00: Telediario.
  - 3:25: El tiempo.
  - 3:30: Café, copa y bulo.
  - 3:45: Teletónica.
  - 4:10: Sesión de tarde: "Elena de Troya".
- TARDE**
- 5:45: Clan familiar.
  - 7:15: Habla contigo Jesús Urteaga.
  - 7:30: Cámara viajera.
  - 8:00: Fauna.
  - 8:30: Manos al volante.
- NOCHE**
- 9:00: Televisión es noticia.
  - 9:30: Telediario.
  - 9:55: El tiempo.
  - 10:05: Opinión pública.
  - 10:20: Noches de Europa.
  - 11:35: "Judá, el defensor".
  - 00:30: Telediario.
  - 00:45: Cierre.

### DOMINGO

- MATINAL**
- 9:45: Carta de ajuste.
  - 10:00: Apertura y presentación.
  - 10:02: La fiesta del Señor.
  - 11:15: Concierto.
  - 12:00: En directo: Gran Premio de la Corona.
  - 1:30: Horizontes.
- SOBREMESA**
- 2:00: Avances.
  - 2:02: Club Mediodía.
  - 2:45: Perfil de la semana.
  - 2:59: Avances.
  - 3:00: Telediario.
  - 3:25: El tiempo.
  - 3:30: "El Virginiiano".
- INFANTIL**
- 4:45: Avances.
  - 4:47: Dibujos animados.
  - 5:00: Carrusel del domingo.
- TARDE**
- 6:00: "Todo". Fórmula de diversión, entretenimiento, información y música para la tarde del domingo.
- NOCHE**
- 9:28: Avances.
  - 9:30: Telediario.
  - 9:55: El tiempo.
  - 10:00: Avances.
  - 10:02: Sesión de noche: "Siempre tu y yo".
  - 11:45: Telediario.
  - 00:00: Buenas noches.
  - 00:10: Cierre.

### UHF

- 7:15: Carta de ajuste.
- 8:00: Presentación y avances.
- 8:02: Dibujos animados.
- 8:30: A vista de pájaro.
- 9:15: Play Bach.
- 9:30: Telediario.
- 9:55: El tiempo.
- 10:00: Avances.
- 10:05: Escritores en TV.
- 10:30: Filmitoca TV.
- 12:00: Cierre.

### UHF

- 7:15: Carta de ajuste.
- 8:00: Presentación y avances.
- 8:02: Documento.
- 8:15: El mundo del deporte.
- 9:00: Voces de color.
- 9:30: Telediario.
- 9:57: El tiempo.
- 10:06: Hilo directo.
- 10:15: La conquista del espacio.
- 11:15: Medio siglo de imagen.
- 11:45: Cierre.

### UHF

- 7:15: Carta de ajuste.
- 8:00: Presentación y avances.
- 8:02: "Expreso a Petitcoat".
- 8:30: Encuentro con la música. Concierto con Leonard Bernstein.
- 9:30: Documental.
- 10:00: Telediario.
- 10:27: El tiempo.
- 11:30: "Cuestión urgente".
- 10:35: "Encrucijada".
- 12:00: Luces en la noche.
- 12:25: Cierre.

### UHF

- 7:15: Carta de ajuste.
- 8:00: Presentación y avances.
- 8:02: "Mi marcial favorito".
- 8:30: "A todo gas".
- 9:00: Viaje sin pasaporte.
- 9:30: Telediario.
- 9:55: El tiempo.
- 10:00: Hilo directo.
- 10:15: Teatro de siempre: "Los comadros de las mujeres".
- 11:45: Cierre.

### UHF

- 7:15: Carta de ajuste.
- 8:00: Presentación y avances.
- 8:02: Siete días.
- 8:30: Música en la intimidad.
- 9:00: Fiesta.
- 9:30: Telediario.
- 9:55: El tiempo.
- 10:00: "Arresto y juicio".
- 11:30: Tauromaquia: "Mano a mano".
- 12:00: Ateneo.
- 12:30: Cierre.

### UHF

- 7:15: Carta de ajuste.
- 7:40: Carta de ajuste.
- 8:00: Presentación y avances.
- 8:02: Dibujos animados.
- 8:25: En busca de... "El átomo al servicio de la Humanidad" y "El computador electrónico".
- 9:30: Telediario.
- 10:00: El tiempo.
- 10:15: Cine Club.
- 12:00: Estudio en negro.
- 12:30: Cierre.

### UHF

- 6:00: Carta de ajuste.
- 6:45: Presentación y avances.
- 6:47: Dibujos animados.
- 7:05: "La familia Adams".
- 7:30: La enciclopedia del mar.
- 8:20: Recital.
- 9:30: Telediario.
- 9:55: El tiempo.
- 9:59: Avances.
- 10:00: Conozca usted España.
- 10:30: Hora 11: "Las flores de mayo".
- 11:30: Cierre.



ATLETISMO

hoy y mañana, confrontación española en Portugal e Irlanda vallisoletano Carrasco, seleccionado

En Lisboa competirán Talen y Carballo, en 100 metros; Alens y Rivas, en 200 metros; Gayoso y Rivas, en 400 metros; Borrás y Alvaro González, en 800 metros; Morera y Solórzano, en 1.500 metros; Tasend e Hidalgo, en 5.000 metros; Hidalgo y Fernández, en 10.000 metros; Ufer y Toro, en 110 metros vallas; Suárez Canal y Acedo, en 400 metros vallas; Grana y Egido, en 3.000 metros obstáculos.

En concurso: Garriga y López Manso, en altura; Mateo Molina y M. Consegal, en pértiga; Blanquer y Segura, en longitud; Suárez de Ceni y Segura, en triple salto; Herreras y Fernández, en peso; Pastoi y Uriando, en martillo; Tallón y Díaz, en jabalina. Forman el equipo de 4 por 100: Talens, Carballo, Blanquer y Cordovilla. Y el de 4 por 400, Gayoso, Alvarez, Aivaró González y Pellico.

completo de atletismo femenino español, el citado organismo ha invitado a siete atletas españolas para que compitan con las portuguesas, también hoy y mañana.

Biescas, nuevo presidente del Español

BARCELONA. (Aifil). — "Me he hecho cargo del club cumpliendo un deber que considero ineludible. En estos momentos difíciles, mis únicas declaraciones posibles son las de hacer un llamamiento a los socios y aficionados a fin de que demos un ejemplo de unidad", ha manifestado don José María Biescas a un redactor de "Aifil" al hacerse cargo de la dirección del R. C. D. Español, al ser relevado temporalmente de la presidencia el señor Vila Reyes.

El deporte en "Educación y Descanso"

Inscripciones del XXIV trofeo «Manolo Martínez» de Natación

Se pone en conocimiento de los nadadores y nadadoras de los clubs vallisoletanos: Aguilas, Fasa-Renault, Gimnasio E y D. S. D. Zorrilla y Medina S. F., que vayan a participar en el XXIV Trofeo Nacional de Natación "Manolo Martínez", que se celebrará mañana, domingo a las once de la mañana, en las piscinas de la Ciudad Deportiva Fasa-Renault, en el Pinar de Antequera, deberán efectuar sus inscripciones, presentadas por sus respectivos entrenadores, en las oficinas de esta Obra Sindical "Educación y Descanso", departamento de Deportes (Plaza de Madrid, 4, sexta planta), especificando en la relación nombres y apellidos, clubs, especialidad en que participan y marcas actuales que tienen acreditadas en la Federación Astur-Leonesa de Natación.

Para la entrada al recinto deportivo será requisito imprescindible presentar la correspondiente entrada, debiendo proveerse de estas todos los participantes, entrenadores, delegados de equipos, jueces y cronometadores, en las oficinas de la Obra Sindical "Educación y Descanso".

Con el fin de dar las mayores facilidades posibles de desplazamiento al Pinar, la Obra Sindical pone a disposición de todos los participantes en general, personal colaborador, jueces y cronometadores,

delegados y entrenadores de equipos, un autocar, que saldrá desde la Palaza de Madrid (Delegación Provincial de Sindicatos), a las diez en punto de la mañana, efectuando su regreso a la una de la tarde.

El orden de pruebas establecido en el Trofeo es el siguiente: 200 m. braza (infantil). 100 m. braza (femenino). 200 m. braza (absoluto). 200 m. libres (infantil). 100 m. libres (femenino). 200 m. libres (absoluto). 200 m. mariposa (infantil). 100 m. mariposa (femenino). 200 m. mariposa (absoluto). 200 m. espalda (infantil). 100 m. espalda (femenino). 200 m. espalda (absoluto).



CANAL, EXPLOSIVO

«A mí no me compra el «clan» Urtain; estoy seguro de ganar»

BILBAO. (Aifil). — "Que ando con cuidado Urtain tal vez quien vaya a la lona sea él", ha dicho Benito Canal, nuevo campeón de España de los pesos pesados, al ser preguntado sobre el futuro combate entre él y Urtain, con el título en juego.

Desde hace algún tiempo, el "clan" de Urtain y Benito Canal no tienen buenas relaciones. Y lo dice claramente el nuevo campeón.

"Cuando se fije la fecha del combate, yo nada tendré que ver con el «clan» Urtain. Precisamente me llevo mal con ellos. En cierta ocasión hicieron unas declaraciones totalmente falsas contra mí y eso no se lo perdono. Garantizo que a mí no me «compran». Cuando llegue el día se han de ver con más claridad las cosas. Pero que la gente sepa desde ahora que yo iré por el triunfo y, desde luego, si puede ser por k. o., mucho mejor".

En unas primeras conversaciones habidas entre el "clan" y Canal, parece que se ha barajado la fecha del 28 del actual agosto para el combate, y, probablemente, en la Plaza de Toros de Madrid. Nada hay todavía concreto a este respecto. Benito Canal prefiere la Plaza de Toros de Bilbao, ciudad en la que cuenta con una enorme "hinchada".

"A mí me gustaría poder ofrecer este combate a los aficionados en Bilbao. Sólo si hay una gran diferencia en la bolsa, optaré por poner el título en juego fuera de Bilbao."

Saldívar se enfrentará a Legrá... si consigue el título



MEXICO.—El dinero no me interesa lo más mínimo. Antes de nada quiero conquistar el título mundial. Si lo consigo le daré al desquite a Legrá, manifestó el pugil mexicano Vicente Saldívar, ex campeón mundial de los plumas, quien recientemente venció al español José Legrá a los puntos, en combate celebrado en Los Angeles.

Saldívar informó que promotores españoles le habían ofrecido tres millones de pesetas por dar la revancha a Legrá en España, "Me agrada este pleito —dijo—, pero si voy con el título en el bolsillo."

Saldívar, quien se retiró siendo campeón del mundo, para volver dos años después y vencer a Legrá en una decisión muy discutida, reiteró que no había venido al boxeo por dinero.

"Tengo la plena seguridad de volver a derrotar a Legrá", dijo. Y agregó: "Pero desde que decidí regresar me hice el propósito de conquistar el título mundial y no cejaré hasta conseguirlo."

AUNQUE ESTE EN SILENCIO, LA BOCA DICE LO QUE ES USTED

GRUPO DE UNOS MONTAÑEROS PALENTINOS

ENCIENSA. (PYRESA). —Ha llegado a su residencia en Aguilar de Campoo el grupo de montañeros "Aguilas", después de haber realizado la segunda cumbre de la montaña de la Punta Nifetti, de 4.539 metros de altitud, en los Alpes italianos. Los montañeros vienen muy satisfechos por haber realizado felizmente esta gran aventura deportiva, así como por las condiciones que les han dispensado los montañeros italianos. Se da la bienvenida a los montañeros que han estado en el Monrosa, en los Alpes de Italia.

ELECTRA POPULAR VALLISOLETANA, S.A.

ORTE DE SUMINISTRO ENERGIA ELECTRICA

DOMINGO, DIA 10 DEL ACTUAL

HOSPITAL.—Desde las 6 a las 14 horas, aproximadamente. Centros de transformación: SAN NICOLAS.

Desde las 8 hasta las 15 horas, aproximadamente. Calles: Pau Harriet, del 17 al 29, y del 32. Gregorio Fernández, toñancí Spiritus, del 1 al 7 y del 2. Paseo de Zorrilla, del 20.

ORALES.—Desde las 7 a las 14 horas, aproximadamente. Centros de transformación: Granja de Glicerio Viloria, José Pinarillo, Luis García, Joaquina Martínez Segarra, La Llanza, Teresa Vázquez de Pra Hered. de Enrique Zulueta, Manuel López Pérez y Manuel José Pardo-Mirapinos, Pardo-Pinar, Francisco Calero, Hermenegildo Marina y Adolfo Sánchez.

Desde las 8 a las 11 horas, aproximadamente. Centros de transformación: La Oyerucia, Juan de la Iglesia y Gerardo González, Felipe Foronda y J. Delgado Robles.

DIAS 11 DEL ACTUAL. ORALES.—Desde las 7 a las 14 horas, aproximadamente. Centros de transformación: Tudela-San Sebastián, María Sanz Cuena, Carlos Ocaña-Fuentes de Duero, Juan Puentes, Herrera de Duero, Juan Puentes, Uria-Herrera de Duero, Santiago López, Hijos L. Izuel, Miguel Angel Zapatero, Juan Villa García, Urbicosa-El Duero, Basilio Alvarez, Sixto Soledad, Anastasio Sánchez y Boeci-Norte.

Desde las 7 a las 15 horas, aproximadamente. Centro de transformación: BOECILLO.

Table with taxi fares: Plaza Mayor 228280, Ferral 228200, Claudio Moyano 222282, Calvo Sotelo 228212, Plaza de España 228222, Plaza de Tenerías 232064, Agustinas 228205, Plaza de Santa Cruz 228274, Plaza de la Cruz Verde 228270, San Bartolomé 228245, García Morato 232072, De Marzo 232183, San Pablo 228228, De Colón (Avenida de la Estación) 228353

Advertisement for agricultural machinery. Title: 'agricultor cerealista'. Text: 'PROGRESO. En su acepción social el progreso significa perfeccionamiento en el bienestar social y es sinónimo de mejora sensible en la instrucción, prosperidad y seguridad de la humanidad. Puede ser intelectual, cultural y material. En el mundo actual, el progreso significa mayor desarrollo de conocimientos y de recursos materiales. El progreso cultural y lo verdaderamente básico. El progreso material y el bienestar. El progreso también a una mayor paz. El progreso es para des-... La caída del hombre, la Edad de Oro y los ciclos. La Historia. La mayor parte de la historia de la humanidad ha transcurrido sin que una doctrina de progreso y guíase los esfuerzos humanamente con Francisco al ini-...'

nuestra aspiración es contribuir al progreso

Advertisement for Banco Hispano Americano. Text: 'DEL CAMPO: Y DE SUS HOMBRES: Abriendo créditos para modernización de explotaciones. Financiando la recogida de cosechas. Pagando los negociables del Servicio Nacional de Cereales. Poniendo a su alcance los hábitos del empresario moderno, con sus servicios de CUENTA DE AHORROS CUENTA CORRIENTE IMPOSICIONES A PLAZO ASESORAMIENTO AL AGRICULTOR'. Logo: 'Banco Hispano Americano'. Bottom text: 'BANCO HISPANO AMERICANO presente en el campo español'.

# SOBRE EL VIAJE DE NIXON A LA RUMANIA COMUNISTA

Des grandes triunfos se han apuntado los Estados Unidos de Norteamérica en las últimas semanas: la llegada a la Luna y esa ya coronada visita del Presidente Nixon a la Rumania comunista. Sobre la palabrería fuera de algunos personajes de la oposición, los que creen que no hay otros caminos que los de la demagogia, he aquí que el Presidente republicano está aclarando muchas cosas que parecían oscuras y abriendo puertas que nunca se creyó que serían abiertas sin peligrosas resistencias. Si sobre la fabulosa aventura de la Luna —"aventura" muy bien medida y meditada—, que ha sido un gran triunfo de toda la Humanidad, pero con instrumentación norteamericana, llega ahora la visita de Nixon a Bucarest, que es la capital de un país comunista, no nos olvidemos, esto quiere decir cómo para el gigante americano es posible simultáneamente el esfuerzo técnico y económico aplicado a lo fabuloso y la habilidad política y diplomática aplicadas a los problemas que angustian a nuestro mundo. Con habilidad y sonrisas, que ocultan una férrea voluntad de llegar adonde sea, Nixon ha coronado una etapa, caracterizada por las imprecisiones, desde la cual se podrá operar con menos angustias y, sobre todo, con menos peligrosas precipitaciones. Indudablemente, los demagogos han sufrido una gran derrota. Habrá que tener muy en cuenta esa frase del senador demócrata, Mike Mansfield, poco amigo de Nixon, quien dirigiéndose a los periodistas dijo que "han de permitirle cierto grado de flexibilidad", necesaria esta ante el cúmulo de dificultades que actualmente rodean la política exterior USA.

La visita a la Rumania comunista, que preside la extraordinaria habilidad de Ceausescu, hecha muy a contrapelo de Moscú, representa, sobre todo después del aplastamiento de Checoslovaquia, la apertura de una gran brecha en el llamado "bloque monolítico" de los países marxistas satélites del Kremlin, la expresión más visible de cómo pesa sobre la URSS la actitud de la China de Mao, y tal vez sobre todo, como las nacionalidades renacen y buscan su libertad haciendo sus propios jueces, los que son posibles gracias a la presencia del coloso americano que empieza a neutralizar al coloso comunista centrado en Moscú. Ya sabemos y recordamos las represiones en Hungría y en Polonia, en la Alemania roja y, últimamente, en Checoslovaquia; pero, desde ahora, también sabemos que la URSS no pudo anular, por ejemplo, mediante unas "maniobras" militares, esa visita del Presidente de los Estados Unidos a la capital de uno de los hasta ahora satélites de la Unión Soviética.

Claro está que esa visible pasividad soviética ante la manobra americana en Bucarest puede ser no una muestra de impotencia y si un camino abierto para la comprensión con USA ante la amenaza china; pero, aun siendo así, lo más importante es ver cómo en Washington está ahora la iniciativa del acontecimiento internacional.

Mientras que en Asia los comunistas intentan llevar la lucha hacia Laos, que puede ser un nuevo Vietnam, pese a la buena voluntad de Nixon, y Nasser encara militarmente en conflicto en el Oriente Próximo, lo único que nos tranquiliza un poco es esa capacidad de "comprensión" que la URSS ha mostrado ante la audacia rumana de Nixon. Si entre ellos, entre USA y URSS, sintiéndose equilibrados en el poder decisivo, hay alguna "comprensión", todo lo otro, en Asia o en el Oriente Próximo, pasa a un muy segundo plano.

CARLOS RIVAS

Ahora que se han establecido relaciones consulares y comerciales

# Polonia, veinticinco años después

### «Slogans» por todas partes sobre aspectos políticos del país

### La mujer trabaja en fábricas y en minas, pero no pierde su feminidad

Por EUGENIO DE RIOJA

Polonia está estos días, desde hace más de un mes, salpicada, profundamente salpicada, con la cifra "25", que representa el aniversario de veinticinco años de régimen socialista. El 22 de julio se cumplieron las bodas de plata de la República Popular de Polonia. Realmente no es así, pero el partido ha decidido incluir el tiempo previo del proceso de socialización del país desde su liberación. Polonia celebra este año también los cincuenta de supervivencia después de los cuatrocientos en que vivió fragmentada y ocupada por Austria, Prusia y Rusia. Yo no sé si ahora, a pesar de la saturación de "slogans" comunistas en las calles, en las fábricas, en las escuelas, en los parques y en los escasos luminosos que animan la noche de las ciudades, los polacos recordarán esta ocupación cuatro veces centenaria o los fosos de Katyn o el pacto entre Alemania y Rusia para ceder a Polonia entre dos fuegos...

Digo esto porque la amistad entre Polonia y Rusia es objeto de la mayoría de los mensajes que llenan la publicidad exterior en ausencia de la de artículos de consumo. Se consiguen consignas alusivas al protagonismo del partido, a la disciplina, al papel de la clase trabajadora, etc. En la siderúrgica Lenin —"Hutla Lenin"—, sobre la gran nave que alberga el tren "1 bing" construido por Rusia, hay un gran letrero que dice: "Este tren representa un símbolo de la amistad eterna de los pueblos polaco y ruso". El acompañante que me trajo estas palabras hizo un breve comentario que me movió a preguntar:

—Este equipo es un regalo ruso, ¿no?

—Oh, no. Nos lo ha vendido. Lo hemos pagado...

Pero lo importante es mentalizar al pueblo polaco. Me recuerda "El mundo feliz", de Huxley, dando bienestar y mentalizando a los "betas". En la calle, en el hogar, a través de TV, en los cines, en todas partes, profusión, como digo de consignas políticas, de slogans: "Viva la clase obrera, a la vanguardia del país".

Hay, empero, en la Polonia socialista, clases, como en el mundo feliz de que he hablado. Pero no son clases prefabricadas: —los alfas, los betas, etc.—, sino clases sociales, clases de ricos, de pobres, clase media. Los órdenes funcionales es cosa diferente. Hay técnicos, intelectuales, chreos, campesinos, pero esta realidad no se proyecta así, en sociedad. Curiosamente, los que mejor viven son los campesinos. Tienen un partido que sigue en importancia al socialista unificado de los trabajadores y gozan de una especial situación, de un status a contrapelo del socialismo: el 85 por 100 de la tierra es de propiedad privada. La hacienda media es de unas diez hectáreas y vive del campo un 45 por 100 de la población. Como estructura, está anticuada, si paramos a pensar que Polonia, que exporta tractores a España, no quiere desprenderse de sus viejos sistemas de laboreo y transporte. Todavía existen en el país dos millones y pico de caballos para las faenas agrícolas.

El polaco no se comerá sus dos millones de caballos a menos que el Gobierno dicte normas para insertar el campo dentro del régimen socialista y tecnológicamente avanzado del resto de los sectores polacos.

Pero me he salido del tema de las clases. Decía que en Polonia hay clases, hay pobres y ricos, ostensiblemente. En la organiza-

ción, hay igualdad de oportunidades, pero en la práctica, falla. Hay viviendas en renta y en venta. Son, en general, reducidas, muy reducidas, y se dan casos de promiscuidad. Sin embargo, las viviendas pueden com-



A lo lejos, las "fumatas" en la región de Katowice.

pararse, mediante créditos bancarios, a muy largo plazo, y en este aspecto uno puede elegir, si tiene dinero, un chalet, aspiración de los que viven en mejores puestos. Hay clases y hay opciones, pero no todo el mundo tiene, por ejemplo, automóvil. Un equivalente del "Seat 600-D" —el "Zastava"—, hecho en Yugoslavia, cuesta en Polonia 80.000 zlotis. El sueldo mayor de los polacos es de los directores

de empresa, que oscila entre siete mil y diez mil zlotis. El salario medio de un obrero es de 2.000 zlotis. Se ven coches de más capacidad y potencia que el "600-D", que cuestan más de los 80.000 zlotis. Entonces, ¿cómo puede comprar coche un obrero e incluso un ingeniero? A mis preguntas me han respondido

terés para comprar un coche, una vivienda, etc. El premio es también un ascenso. Se puede subir rápidamente haciendo méritos en el partido.

Pero el partido es exigente con sus miembros. Estos tienen que dar testimonio en todas partes, especialmente en el trabajo. Deben ser objetivamente los me-

ores. Y como son los mejores, son los que están disponibles para la promoción. Tengo entendido que el partido, cuando promueve a alguien para un puesto importante y de responsabilidad, no lo hace sino por su eficacia demostrada anteriormente en puestos difíciles y, naturalmente, por una lealtad política a toda prueba.

Por más que la vida en las ciudades polacas se caracteriza por una convivencia basada en la cortesía más exquisita, se nota una falta de alegría. Es una falta de alegría que he visto en la Europa Occidental, quizás a causa de la reglamentación del tiempo libre. Hay un horario para el alcohol, como en Inglaterra; otro para los restaurantes "self service"; otro para la tertulia del atardecer en unas confiterías muy decadentes...

—No tiene color. Polonia es como España, pero sin color— me decía José María Fernández Aldape, de Durango, que estaba vendiendo maquinaria agrícola en la Feria Internacional de Poznan.

La frase de Aldape me ha parecido precisa a pesar de que yo admito mucho los detalles sociales de esa sinfonía en blanco y negro, tales como el respeto y el afecto que se tiene aquí ostensiblemente por los ancianos. Cuando vamos a subir al avión, tienen preferencia; les ayudan a subir al tranvía, y si no hay asientos se lo ceden incluso las señoras, con un gesto espontáneo, lleno de amor.

La mujer, aunque trabaja en las fábricas y en las minas, no pierde su coquetería. Si está en un puesto de poco peligro, sabe saltarse los reglamentos y poner un pañuelo sobre la cabeza en vez del casco protector. La mujer es, asimismo, objeto de un trato especialmente cortés en la vida social. A las chicas jóvenes les besan la mano sus amigos al encontrarse o al despedirse. Un gesto que, a pesar de la cotidianidad y con la naturalidad con que se hace llama la atención.

La mujer es a veces un espectáculo—incluso para los mismos polacos en su trabajo—. Yo la he visto en Poznan regulando el tráfico. Era una rubia muy guapa y debía de saberlo porque utilizaba uniforme femenino—falda y chaqueta blancas—, la gorra de plato puesta con gracia. Yo no sé todavía si esa chica era verdaderamente un agente de tráfico o si estaba puesta allí para llamar la atención como uno de los incentivos de la Feria Internacional de Poznan. Pero el caso es que alrededor de aquella plaza éramos muchos los mirónes. Y ella cumplía su misión con una gran naturalidad.

Con una gran naturalidad vive a sus cosas los polacos. No hacen gestos apenas. Incluso me advertieron que cuando los polacos discuten es cuando hablan.

—¿Qué tal la experiencia?— nos pregunta entre sonriente y un poco burlón.

—Emocionante e instructiva, sin duda alguna— le replica uno de mis compañeros alemanes haciendo énfasis en el sentir de todos.

Nos han preparado una auténtica cena a la usanza árabe a base de pinchitos de cordero, té verde, como única bebida. Durante la comida hablamos de la guerra, del porvenir y de Israel.

# CON LOS GUERRILLEROS PALESTINOS

## COMANDO EN ISRAEL El ataque.—¡Josep, Josep... ha arawin! Cuatro muertos y seis heridos.

Por CESAR ESQUIVIAS

A las diez salimos del refugio después de haber dejado en el mismo todos nuestros efectos personales, a excepción de nuestros respectivos carnets de periodistas. Montamos de nuevo en un "jeep". Ahora nos acompañan tres vehículos más con unos quince guerrilleros y el teniente Tomamos una especie de vereda casi intransitable y en caravana, con todas las luces apagadas recorremos unos pocos kilómetros.

En un bosquecillo paramos y seguimos a pie unos tres o cuatro kilómetros más hasta que el teniente Omar nos dice que estamos en la frontera y nos pide tenzamos precaución desde este momento, ordenándonos al mismo tiempo nos pongamos a retaguardia del grupo armado. Seguimos adelante y en un declive el teniente nos ordena tumbarnos en el suelo. El cielo está completamente nublado y no se ve a más de seis o siete metros de nosotros. Nos dicen que no hablémos alto y que, desde luego, no encendamos cigarrillos ni fumemos, ni hagamos cualquier otra cosa que pueda atraer la atención de las posibles patrullas judías.

protectores. Al resto no los distinguimos. El silencio es total. De pronto escuchamos enfrente de nosotros una voz angustiada que grita en hebreo:

—Josep, Josep... ha arawin (José, José... los árabes).

E inmediatamente surge la explosión de una granada de mano lanzada al parecer por el que grita o por su compañero, que sin duda estaban allí de centinelas.

La explosión —la granada ha explotado a unos cincuenta metros de nosotros— nos sobrecoge un poco e instintivamente nos hace aplastarnos contra el suelo. Al segundo, nuestros compañeros abren fuego con sus armas. Uno de ellos nos dice que no nos movamos y parte inmediatamente hacia adelante. El tiro dura escasamente un minuto. Después de nuevo el silencio inmediato, aunque a lo lejos continúa el combate en derredor de los "kibuts" judíos.

Se nos acerca el teniente Omar; nos informa que la cosa marcha bien y que podemos seguir. A los pocos metros nos topamos con el río Jordán, el cual vadeamos en una embarcación de

salto que no sabemos de dónde ha salido. Penetramos unos ochocientos metros más y de nuevo nos ordenan que nos peguemos al suelo. Otra vez los guerrilleros desaparecen, quedándose solamente los tres de nuestra escolta que nos deben "proteger con su vida", según nos dice Omar, y tratar, si Alá así lo dispone, de que regresemos salvos a la base en el supuesto de que las cosas salgan mal.

Estamos situados en un pequeño altozano entre las ruinas de adobe y piedras de lo que debió ser una cuadra de ganado. Nuestros acompañantes nos señalan un punto que se destaca a unos cien metros en otra elevación del terreno, un poco más de tres grados a nuestra derecha.

—Punto de observación artillero de los judíos— nos aclara el "feddayin" más próximo a nosotros.

De golpe, seis o siete explosiones simultáneas de granadas brotan como hongos ardientes en derredor del punto de referencia. Explosiones que son contestadas al momento por un fuego israelí que juzgamos muy débil. O pocos hombres o muchas bajas, pensamos nosotros.



Al regreso de una operación, los "feddayin" demuestran su alegría agitando sus armas.

delante a nosotros, en un altozano a la izquierda, a un kilómetro más o menos, se perciben las luces casi gemelas de dos "kibuts" o granjas militarizadas israelitas. Sus construcciones, pese a la distancia, resaltan sobre el fondo negro de las montañas Galilea que se perciben difuminadas un poco más lejanas.

De repente, a unos doscientos o trescientos metros de los "kibuts", todo queda iluminado como si fuese de día. Tres bengalas de iluminación caen lentamente del cielo, a la par que una serie de estampidos de morteros rompen el silencio de la noche, cuya carga mortífera cae sobre los israelitas.

A los pocos minutos, un fuego cruzado de armas automáticas y granadas ensordece el campo. Para nosotros es emocionante y nos retrotrae en la memoria a otros campos y a otras guerras ya pasadas, de las cuales fumos protagonistas.

—Es un encuentro de diversión entre nuestros comandos de la base inmediata—nos dice Omar—. Ahora podemos avanzar nosotros.

Ordena ponerse en pie. Seguimos en un primer tiempo en fila india, pero inmediatamente la guerrilla se desplaza en formación de combate. Es una marcha silenciosa y que puede tener un fin indudablemente trágico.

Continuamos lo más sigilosamente posible. Tres "feddayin" siguen a nuestro lado de guías

Próximo episcopo Pareo la D. CIUDAD RESA, ISMA Uganda, la quieto pen so veranico del Va Joan Estado, na compleja tra Inicial y nombram Marchán par Dedicado para espectacular tido estrioso. tica de las v Dada la c bramientos e un cieno peo retrotray surge la inte cuencia de u resuelto o, p de un acue decir, ¿poder relativamente todas las va Hay toda consisentes, revisión e viejos prejui ambientes de dificultades deban darse embargo, ha también com srios y no la valer para u En algun eventualidad España. Es quienes por Durante m las de Santa un serio sac un cuando gubr de mo Hacé días bramien de cañamente en monseñor A Después "caso NU RESTR A INTELE SOVI NUEVA Y Reuter).—Le "week", en blicado en s riscopio" afir ciente defec dres del esc Anatoly Kut vedo a un e de la situac legas que R Rusia. Newsweek Kromlin ha restricciones de intelectual ero. Seis es tos que se a salir pa mana pasad ron con que el visado d último m La revista que Aleksa director de l sual de ten ses "No v ser la victi ble. Su des perada de u otro". Un «d oh Realiz ante PARIS, 11. (E "cascader" o "do de peligro" nes de person un peligroso eje misión en un El hecho tuvo de Les Endely tras al este d semal Jean To ron su máq prun, en una ntros y a cien para caer que quenee m esto debía batir de salto; pero r máquina.